

Merry Christmas
veselé vánoce



Second Class Postage Paid at Berwyn, Illinois

1891 - 1993

102

YEARS OF
PUBLISHING

DENNÍ HLASATEL

Czechoslovak Daily Herald

Founded - Založen 1891

1891 - 1993

102

YEARS OF
PUBLISHING

USPS 002670 • VOL. CII

PÁTEK 24. PROSINCE 1993 - ČÍSLO 77 - FRIDAY DECEMBER 24, 1993

65c

Vánoční strom - Evangelium Sv. Lukáše

Jan Král

Pohledem na něj
oko plesá
zelený zázrak
kousek lesa
v závějích
dětských
let

Ozářen světly
lidské něhy
v trojnožce citů
zakotvený
vrací tě
chvíli
zpět

Býval jsi kdysi
v loktech mámy
s hvězdami v očích
nedočkavý
uvidět
darů
květ

Brat' se až k jeslím
do Betléma
lidstvo je chudé
stále hledá
na radost
pravý
lék



Postav se se vším
ku jesličkám
Maria Josef
u Ježíška
dají
co nedá
svět



Kap. 2, 1-20

I stalo se v těch
dnech, vyšlo poručení
od císaře Augusta, aby
byl popsán všecken
svět.

2. (To popsání nej-
prvé stalo se, když vla-
dařem Syrským byl Cy-
renius.)

3. I šli všichni, aby
zapsáni byli, jeden kaž-
dý do svého města.

4. Vstoupil pak i Jo-
zef od Galilee z města
Nazarétu do Judstva,
do města Davidova, kte-
réž slove Betlém, (proto
že byl z domu a z čeledi
Davidovy,)

5. Aby zapsán byl s
Marií, zasnoubenou so-
bě manželkou těhot-
nou.

6. I stalo se, když tam
byli, naplnili se dnové,
aby porodila.

7. I porodila Syna
svého prvorozeného, a
plénkami ho obvinula,
a položila jej v jeslech,
proto že neměli místa v
hospodě.

8. A pastýři byli v kraji-
ně té, ponocujíce, a
stráž noční držíce nad
svým stádem.

9. A aj, anděl Páně
postavil se podlé nich, a
sláva Páně osvětila je. I
báli se bázní velikou.

10. Tedy řekl jim
anděl: Nebojte se; ne-
bo aj, zvěstuji vám ra-
dost velikou, kteráž bu-
de všemu lidu.

Pokračování na str. 3

Naše Vánoce

Z knihy Vojtěcha Vojtěhy

Přichází to pomalu, neočekávaně, tiše. A hlavně ve večerních hodinách, kdy camp ztichne celodenním šumem a halasem. Přichází to náhle uprostřed myšlenek o nás samých, o našem osudu a neprůhledných perspektivách do budoucna. Jen vzdálenou myšlenkovou spojitostí o to zavádíme a již je to tu v plné míře, až se krev vevalí do spánků a tady někde uvnitř hrudi se to sevře a měkce zabolí. Vzpomínka a s ní nerozlučně spjatá touha po domově. Uprostřed studených vánočních nocí bude chodit častěji. A přijdou okamžiky, kdy bude tak silná, že zprudka zabolí. Sotva se jí vyhne někdo z nás.

Touha po domově. Odvěká nemoc exulantů všech věků. Není na ni náplasti, nežli uklidňující prostředek: naděje v návrat. Od čeho všeho je odvislý! Víme to všichni. Kolik nitek mezinárodních vztahů

Pokračování na str. 11

Vlož Krista do Vánoc

BOHUMIL KOBLIHA

Vánoce jsou svátky rodiny... Že nosím dříví do lesa, že opakuji klišé? Ano všichni tomu klišé podléháme. Dávno jsme zapomněli, že Vánocemi je cosi daleko více. Minulý rok se mi přihodila zajímavá věc. Do zdejšího kostela chodila velmi pobožná duše, stará žena. Jmenovala se Hilda. Jednou si mi po mši postěžovala že je velmi osamělá a že nemá nikoho, a že jestli by si mohla přijít popovídat... Proč ne, a skutečně několikrát přišla. Naservírovali jsme kávu, vyslechli stesk. Drmolání nebylo radostné. Po kávě se zpravidla dlouho nezdržovala, ale i tak to zabíralo čas. Před Vánocemi ji choť dala malé dárečky a odloženou velurovou čepici. Tu si Hilda hned nasadila a stále v ní chodila. Libovala si jak že je teplá. Den před Ježíškem si k nám zaskočila, že jestli by mohla přijít na ve Svatvečer v sedm hodin.

Pokračování na str. 2

Vlož Krista...

Probůh, to je ale naše slavnostní Štědrovečerní večere. Všechno je naleštěno. Dům voní smaženým kaprem a jedinečným bramborovým salátem z babiččina receptáře. V sedm hodin zapalujeme tradičně slavnostní svíci, vzpomínáme našich nejdražších příbuzných a přátel v Československu i po celém světě. Čteme starobylou zvěst z evangelia Svatého Lukáše: "I stalo se v těch dnech..."

A teď do toho Hilda?

Ustaraná choť s v pravdě katolickou snahou a ochotou hledá řešení. Vysvětluje situaci že my dle našich dávných tradic slavíme Krista tak a tak. Nakonec, když Hilda neustupuje, zoufale navrhuje aby k nám přišla ve čtyři. Ale Hilda jako pensistka a osamělá osoba "dříve ani později nemá čas" a lpí na sedmé hodině. Tak jsme se nedohodli... nemůžeme rozbít rodinný nejdůležitější večer roku, a ona je přece jen člověk docela cizí.

Hilda krátce po Vánocích zemřela. Bylo nám z toho v rodině smutno i když jsme nikdo neřekli ani slovo.

Jdu opět předvánoční ulicí veleměsta shonu a najednou mám v ruce žlutý letáček:

"Vlož Krista do Vánoc"! Maně se mi promítají celé naše české rodinné Vánoce a kupodivu s tím anglická potácivá stařenka Hilda. Najednou je součástí večera pod jmelím a stromečkem. Je mi líto. Nejsme vlastně sobečtí? Neměli bychom alespoň část vánoc věnovat chudým tak i tak. Chce se mi zničit tradici rodinného klidu. Vybrat peníze ze záložny, dát je bezdomovcům. Ve Svatvečer vyjít do ulic a přivést první stařenku bez domova a příbuzných a oslavit jí místo Hildy.

Stále vidím její pomotávání a chatrnou chůzi. Stále vidím jak k ní při přijímání kněz musel zvláště zajít.

Hilda je najednou pro mne zástupcem Krista v jeho pozemské tělesné ubohosti.

Vážíte si také svých tradičních Vánoc?

Jistě!

Ale neměli bychom se přestat shánět po dárečkách, přestat vyplňovat nesmyslná kvanta vánočních karet, vyčerpávat se do úpadu vařením, letěním a úklidem, a místo toho vložit do Vánoc skutečně živého Krista. Rozdat své srdce těm co nejvíce potřebují ... i když jsou třeba cítit nemytou chudobou? Velmi odvážné!

A nebo alespoň a zatím, a třeba na zkoušku pozvat dobré přátele a ukázat jim kus svých rodinných tajuplných nedotknutelných Vánočních tradic!?!

ZPRÁVY

■ LONDÝN, Velká Británie

Irsko hrozí tužšími nařízeními proti IRA, jestli tato nezákonná skupina odmítne mírový plán mezi Británií a Irskem, a začne znovu páchat násilnosti, podle nedělního varování ministerského předsedy. Během několika hodin po slovech předsedy Alberta Reynoldse vybuchla v Londonderry v severním Irsku bomba, která jen o vlas minula armádní patrolu a osobní auto. Nikdo nebyl zraněn.

V neděli varování před bombami v Londýně zastavilo provoz na železničních stanicích a na stanicích podzemní dráhy, ale žádné bomby se hledáním nenašly. Britská a irská vláda slíbily amnestii uvězněným členům IRA, jestli se skupina připojí k mírovým debatám. Reynolds neřekl, co by udělal, kdyby se IRA nepřipojila.

■ RENNES, Francie

Na sta mil pobřeží v severní Francii bylo uzavřeno, zatímco hasiči odstraňovali z nábřeží přes 700 ohňostrojů, o kterých se věří, že byly vyplaveny na břeh z nějaké nákladní lodi.

Místní prefekt — představitel vlády — Christian Fremont řekl, že bylo zataraseno 375 mil pobřeží, a že možná bude zavřeno více pláží.

■ PAŘÍŽ, Francie

Něco skoro jako korunovace se odehrálo ve francouzském Národním shromáždění minulý týden, co vyzvedlo ministerského předsedu z pouhého politika do stavu vůdce. Vrátil se s vítězstvím z jednání o světovém obchodu, kde dosáhl ne očekávaných ústupků pro francouz-

Milá redakce a administrace Hlasatele!

Zde Vám přikládám dar na pomoc a záchranu "Hlasatele".

Doufám, že všechno dobře dopadne.

S pozdravem

Jaroslav Z.



ské zemědělství a většinu toho, co Francie chtěla. Obdržel obrovský projev důvěry při hlasování v parlamentě, a možná bude kandidátem na prezidentství ve volbách v r. 1996.

■ PAŘÍŽ, Francie

Aktivisté roztáhli obrovskou rybářskou síť v základně Eiffelovy věže minulou neděli na protest proti chytání ryb do sítě "driftnet fishing", které ničí živočišstvo v moři podél břehů Evropy.

Síť byla natažena 1,2 mil od Trocadero Gardens přes řeku Sénu až k Champ de Mars plaza na druhé straně.

Organizace Greenpeace řekla, že síť zabavila, a že je to část sedm a půl míle dlouhé nezákonné sítě, natažené ve Středozezemním moři. Greenpeace zorganizovala protest před schůzí Evropské unie (EU) v Bruselu, která se měla konat v pondělí a kde se má debatovat o rybářských kvotách od 1994 do r. 1997.

EU zakazuje používání sítí delších než 1,2 míle. Sítě s malými otvory se používá na chytání ryb — tuna — ale jsou smutně známé pro zabíjení delfinů a skoro všeho ostatního, co je v cestě. Ochránci — environmentalisté a biologové říkají, že sítě jsou zodpovědné za usmrcení stovek žraloků, mořských želv, delfinů a velryb.

Pomozte nám rozšířit okruh předplatitelů

- ☐ ANO, žádám o zaslání ukázkových čísel a mám zájem se stát novým předplatitelem
- ☐ YES, I would like to see more sample copies and I'm interested in becoming new subscriber to the
- ☐ Denní (zahrnuje nedělní vydání) — Daily (includes Sunday edition)
- ☐ Nedělní (pouze) — Sunday (only)



JMÉNO (Name)

ADRESA (Address)

MĚSTO (City)

SMĚROVACÍ ČÍSLO (Zip Code)

PHONE (Telefonní číslo)

Czechoslovak Daily Herald DENNÍ HLASATEL

Established 1891

6426 W. CERMAK ROAD, BERWYN, IL. 60402
TEL.: (708) 749-1891 and 749-1898 — FAX: (708) 749-1935
Second class postage paid at Berwyn, Illinois
Published Wednesdays and Sundays, except holidays

SUBSCRIPTION PRICES (CENY PŘEDPLATNÉHO):

UNITED STATES		CANADA (in US Dollars)	
Daily and Sundays (Denní a Nedělní)	Sunday Only (Nedělní pouze)	Daily and Sundays (Denní a Nedělní)	Sunday Only (Nedělní pouze)
3 months \$25.00	\$15.00	3 months \$30.00	\$18.00
6 months \$42.00	\$28.00	6 months \$55.00	\$33.00
12 months \$80.00	\$50.00	12 months \$99.00	\$60.00

Denní a Nedělní Hlasatel je otevřenou tribunou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslání články. Zaslání rukopisů se nevracejí. Za změnu adresy účtujeme \$3.00.

OVERSEAS in US Dollars	
3 months \$ 45.00	\$26.00
6 months \$ 84.00	\$45.00
12 months \$150.00	\$78.00

Ondruš & Syn

Zhotovujeme příkrývky (deky) i polštáře z přineseného peří, hotové povlaky na deky ve všech velikostech. Máme největší výběr záclon (draperií) do kuchyně, pokojů a ložnic, soubory do kuchyně, pokojů, ložnic a koupelen, sklad hotových prošíváných dek a polštářů z husího prachového peří z dakronu. Velký výběr bed-spreads a draperií téže barvy.

Rádi poradíme a odborně obsloužíme česky i anglicky. Máme 56-letou zkušenost a stejně dlouhou dobu sloužíme svým krajanům jen kvalitním zbožím.

Navštivte nás!

Ondruš & Syn

6533 WEST CERMAK ROAD
BERWYN, ILLINOIS
484-1700

APON

NEW
CZECH
VHS VIDEO

- TOP QUALITY
- CZECH POLKAS
 - APON - 5559 \$38
 - CZECH DANCES
 - APON - 5561 \$38
 - 6 AUDIO CASS. \$35
 - 6 RECORDS \$16
- WRITE FOR CATALOGUE
APON RECORD CO.
P.O. BOX 3082
LONG ISLAND CITY, N.Y. 11103
(718)-721-5599

Udělejte vašim doma radost v tomto roce
a předplaťte jim Hlasatel.

Pro vás je to mnohem snadnější než pro ně.

Naše zprávy jsou pořád aktuální.

Pomůžete jim a nám také.

CENY PŘES MOŘE V U.S. DOLARECH:

Denní a Nedělní	Nedělní pouze
• 3 měsíce \$ 45.00	\$26.00
• 6 měsíců \$ 84.00	\$45.00
• 12 měsíců . . . \$150.00	\$78.00

Děkujeme našim čtenářům
za přání k Vánocům,
které opětuje

11. Nebo narodil se vám dnes spasitel, který jest Kristus Pán, v městě Davidově.

12. A toto vám bude za znamení: Naleznete nemluvnátko plénkami obvinuté, ležící v jeslech.

13. A hned s andělem zjevilo se množství rytířstva nebeského, chválící Boha a řkoucí:

14. Sláva na výsostech Bohu, a na zemi pokoj, lidem dobrá vůle.

15. I stalo se, jakž odešli od nich andělé do nebe, že ti pastýři řekli vespolek: Poďme až do Betléma, a vizme tu věc, kteráž se stala, o níž Pán oznámil nám.

16. I přišli, chvátajíce, a našli Marii a Jozefa, i to nemluvnátko ležící v jeslech.

17. A vidivše, rozhlašovali, což jim povědino bylo o tom děťátku.

18. I divili se všickni, kteříž slyšeli o tom, což jim bylo mluveno od pastýřů.

19. Ale Maria zachovávala všecky věci tyto, skládající je v srdci svém.

20. I navrátili se pastýři, velebíce a chválíce Boha ze všeho, což slyšeli a viděli, tak jakž bylo jim povědino.

Milí čtenáři!

Oznamujeme vám,
že Denní Hlasatel

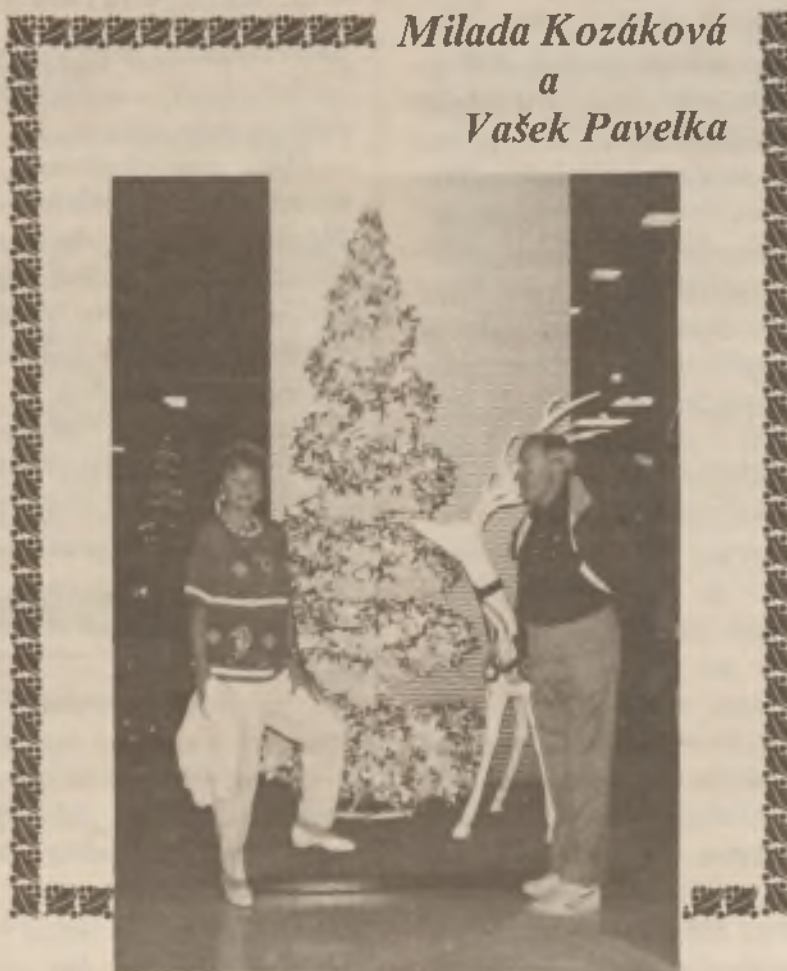
NEVYJDE
VE STŘEDU

29. PROSINCE 1993

(nedělní) číslo
vyjde již ve čtvrtek
30. prosince.

REDAKCE

Milada Kozáková
a
Vašek Pavelka



■ DENVER

Mírový proces, který začal šálkem kávy v kuchyni dobytčího farmáře, pokračuje jako nejlepší naděje Clintonovy administrace na rozřešení jejího nejpichlavějšího problému životního prostředí, bez odcizení si lidí v nesmírně velkých rozlohách amerického západu.

Od minulého měsíce, létal sekretář vnitra Bruce Babbitt do Koloráda každý týden, aby byl při schůzích mezi místními farmáři — ranchers — a environmentalisty ohledně pasení dobytka a ovcí na milionech veřejných akrů.

Plán administrace zvýšit poplatky farmářů a chránit pozemky před přílišným využíváním byl dvakrát poražen západními senátory, kteří tvrdili, že takové reformy by zničily malé farmáře.

Babbitt se zúčastňuje schůzí za tím účelem, aby přesvědčil západní farmáře, že má zájem o jejich starosti. Také to dává možnost Clintonově administraci najít nějaký kompromis a napravit politickou škodu, již utrpěla nešikovným prováděním reformy.

Babbitt řekl, že schůze k vyjednávání ve venkovském Gunnison County by mohly být modelem pro řešení podobných problémů v jiných místech na západě.

Farmáři v Gunnisonu a ochránci životního prostředí byli normálně nepřáteli pokud se týče využívání

veřejných pastvišť, ale teď se scházejí, protože mají společné obavy, že městský vývoj ohrožuje jejich společné zájmy. Environmentalisté neradi vidí Babbitta na schůzích — raději by viděli přísná nařízení od administrace, protože věří, že místní farmáři by ujednání jinak neplnili.

"Jsem skeptický ohledně myšlenky místní kontroly," řekl Jim Norton, ředitel jihozápadní kanceláře Wilderness Society. "Vidím co jsme měli 100 i více let, a proč jsme měli tolik škody na veřejné půdě."

■ Španělsko

Zprávy ze severního Španělska naznačují, že terorističtí separatisté — Baskové — skupina ETA — ztrácejí podporu mezi místním obyvatelstvem, a že strach z teroristů se zmenšuje.

25-letá kampaň za nezávislou domovinu Basků stála život nějakých 800 lidí. Nové nepříznivé citění vůči ETA je částečně výsledkem odporu proti nedávným taktickým únosům ETA, a částečně výsledkem hospodářských poměrů vládních úspěchů proti terorismu. Ekonomická krize je původem stoupající resistance obchodníků proti placení "revoluční daně" ETA.

**Veselé Vánoce
a šťastný Nový Rok
1994**

prajú
svojim spolusestrám aj celej
československej verejnosti

**Slovenské Priádky
spod Bradla**

Jolana Babiar, predsedka
Betty Hassel, podpredsedka
Anna Adamek, zapisníčka
Susan Hrusik, pokladníčka
Anna Kostelny, účtovníčka
Anna Kucan, pres. výbor majetku

Schodze v Masaryk škole, 5701 W.
22 Place, Cicero, Illinois prvni útorok
február, april, june, october a december

Obed 12 p.m.

Milým zákazníkům, přátelům a celé české a slovenské veřejnosti radostné vánoce a vše nejlepší do Nového Roku 1994

přeje

MidAmericaFederal
SAVINGS BANK



FDIC Insured

CASH STATION PLUS

Cicero
5900 W. Cermak Rd.
(708) 863-6700

5847 W. Cermak Rd.
(708) 863-1227

4830 W. Cermak Rd.
(708) 656-1770

Clarendon Hills
55th & Holmes Ave.
(708) 325-7300

LaGrange Park
1921 E. 31st St.
(708) 579-1400

Mapleville
1001 S. Washington St.
(708) 420-1001

9 E. Ogden Ave.
(708) 420-8000

1308 S. Naper Blvd.
(708) 420-8400

3040 Book Rd.
(708) 305-6100

Riverside
40 E. Burlington St.
(708) 442-9700

St. Charles
2600 E. Main St.
(708) 377-2100

Western Springs
40 W. 47th St.
(708) 246-8990

Wheaton
250 E. Roosevelt Rd.
(708) 653-4800

161 Danada Sq. East
(708) 690-4700



Dopisy čtenářů

Vážený pane Kučero

Vždy jsem velice potěšen, když mě můj bývalý spoluvězeň p. M. Dolejší zašle Váš časopis Hlasatel. Jsou tam články velmi zajímavé a poučné. Ovšem pro nás, dříve narozené tam mnoho chybí a je to tím, že mnoho pamětníků poslali komunisti na onen svět a mnozí zase buď ztratili paměť a nebo mlčí a je jim vše jedno, jsou toho názoru že národ za nic nestojí, když si ty komunisty zvolil a ti ostatní hleděli využívat "všechny výhody reálného socialismu." Milý bratře Kučero, dobře jste věděl kam to spěje a včas jste si život zachránil, jako můj přítel posl. str. lidové Nermuť, Dr. Helena Koželuhová a Dr. Procházka. Šest měsíců před jejich odchodem do exilu jsme s nimi a jedním soc. poslancem, jako vězňové poblíže věznice Kartouzské mluvili. Tehdáž nám řekli, že to co se stalo po roce 1945, na to že bude doplácet 5 generací našeho národa - no? a zdá se, že se bude opakovat případ Francouzských Hugonotů. Změnily se časy, za 80 let se Hugonoti vrátili a vše dostali zpět. Prostě dějiny se opakují, jednou tam, jindy onde — ale opakují. Nikdo nemá právo okrást druhého ať je to Petr nebo Cepl. Zde platí staré přísloví: Boží

spravedlnost stíhá zločiny: Do Hlasatele píší znamenití lidé p. Brom, Dr. Kobliha, M. Dolejší, p. Černý, p. Růžička. Ale zrovna tak tam mohou psát lidé o kterých nic nevíme kde "blahodárně" působili, nebo si přihřívají polívčičku u rudého kotle a od které žerdi jim ruce páchnou. Sám si jistě pamatujete kde kdo se vydával za Ruského legionáře, 20 let z toho těžil a po únoru 1948 celé pluky rudoarmějců, rudých komisařů a znovu státní posty.

Všichni ti za pět minut poledne vstoupivší do legie až po 28.10.-1918, lautr samý rudoguardějec. Dnes je to to samé. Jistě si pamatujete toho holohlavého obrsta E. Moravce, za I. rep. byl na vál. škole on, býv. důstojník 6-tého pluku, falešný svědek v procesu s gen. Gajdou zrůda Benešova a za války kvandal pro Hitlera za 900 K. měsíčně. V roce 1945 našel odvahu sám se odbouchnout a Gajda byl osvobozen. Zdalipak by dnešní zrádci našli odvahu se odprásknout? Často se zamýšlím nad výrokem Jana Masaryka o tom jak se nám národní páteř od 30leté války pokrivila. Jindy se zamýšlím nad slovy ThDr. J. Zvěřiny v Kartouzech: Vy mladí se toho dožijete, až jednou tato vláda dodýchá, uvidíte,

Vážená redakce "Nedělního Hlasatele"!

S radostným pocitem zasílám v příloze money order na \$60.-

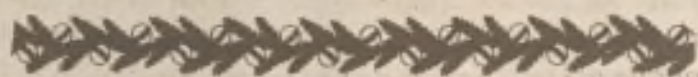
pro čtvrtletní předplacení Nedělního Hlasatele, přes moře do rodné vlasti — od 5. září počínaje do listopadu — a 26.-\$. V příloze jsou adresy.

Díky oné okolnosti, že mohu vyhovět přání z domova, kterým jsem posílala — jen kopie zajímavých všestranných článků, nejen z domova a z Ameriky, ale též ony cenné krásné články z české historie — a pokračování "Zítřka bude líp". Děkuji mému Nebeskému Otci, za tento radostný pocit, v mém staříčkém věku 94 let, ale doposud "s velkým darem" duševně nezměněná.

Bůh žehnej Váš společný obětavý boj pro pravdu, spravedlivost a poctivost.

Svatý Václave nedej zahynouti ČESKÉMU NÁRODU!

Vaše upřímná stará odběratelka



paní Pepička

te, kolik sluhů a katonů bude chrlit oheň a síru na komunisty, ale sami své maslo vidět nebudou. Člověku tuhle krev, jaké ódy na komunismus pěl Uhde a jak psal redaktor Lid. demokracie J. Kaštánek, posametovce šlehal blesky na KSČ a na konec byl odhalen jako konfident StB. Všichni ti Andršové, Kaňové a jiní mají neprůstřelnou hroší kůži a dnes nostalgicky vzpomínají na zašlé zlaté časy. Co tedy dělat a komu vůbec věřit, když i katolický kněz ThDr. Vrána byl v base bonzák a žádnému knězi nepomohl. Pokrytectví dnešní t.zv. vlády zbytku ČSR je evidentní. Pan premiér je typ pokrytce. Žádný spěch s postavením sloupů Mariánského, ale

za to větší spěch s rozprodejem národních podniků a jejich likvidací. Za celé 3 roky trvání sametového podfuku, ani jedna strana ohánějící se laciným vlastenectvím, nevzpoměla jediné bitvy za svobodu, kde byla prolita naše krev, Zborov, Bachmač, Dosso Alto, Carzano, Marna, Vouziers atd. Velcí vlastneci uspaní komunismem v honu za lajdáctvím vyhovoval. Heslo: Kdo nekrade denně aspoň hodinu — okrádá svou rodinu. Nic nebylo zajímavějšího než sedět s prominenty I. republiky.

Přeji Vám dobré zdraví, Boží ochranu a lepší časy

Váš čtenář

Bureš Václav
Vysoké Mýto

Veselé Vánoce
a šťastný Nový Rok
1994

přeje

AMERICAN SOKOL
ORGANIZATION

President - CHARLES BORVANSKY
I Vice President - JACKIE KOURIM
II Vice President - GARY MASEK
Secretary - NANCY PAJEAU
Treasurer - PATRICIA WOJCIK
Financial Secretary - JUNE PROS
Director of Men - FRANK MICHALEK
Director of Women - JANET KALAT
Educational Director - PAUL LEBLOCH
Public Relations - JERRY MILAN
Membership - JOAN SEDLACEK
Editor - PATRICIA SATEK
Executive Board Members - JOHN SATEK, BERNIE BABKA, JOLENE DALTON
Alternates - CHARLES KALAT, MICKEY DALTON, JANE JUREW

STAIRS,
RAILINGS &
MISCELLANEOUS
IRON

• STRUCTURAL STAIRS
• SPIRAL STAIRS • RAILINGS
• BALCONIES • WINDOW GUARDS
• FENCES • GATES • BEAMS
• LINTELS • FLOORING • COLUMNS
• GRATING • SHELVING
• EXPANDED METAL

Friendly, Quality Service • 24 Hour Emergency Repair Service
Custom Design Service By Engineering Department
Primer & Finish Coat Of Any Color Paint • 3-Year Written Guarantee



IRON WORKS
INC.

Write Or Call
For Our New Brochure!

312 523-4096

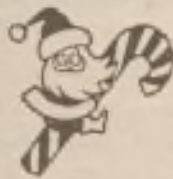
FAX 312 927-4169

3123 S CALIFORNIA AV
CHICAGO, ILLINOIS 60608

Veselé vánoce a mnoho zdraví
a spokojenosti v Novém Roce 1994

přeje upřímně všem přátelům,

čtenářům Denního Hlasatele i personálu



Karel a Jarka
KULHÁNKOVÍ



Vše nejlepší k Vánocům a Novému roku Vám, jež s velkým úsilím nám odběratelům Denního Hlasatele dáváte víru, nám Čechoslovákům.

Jiří Švagrovský



Milí čtenáři

Vánoce vánoce přicházejí zpívejme přátelé... Každý rok se lidé ptají, máš nakoupeno na vánoce? Odpovídám, že jsem osoba, která nekupuje jen vyrábí, aby ostatní měli co nakupovat. Letos jsem zajela do obchodu, nakoupila prkna a dala se do kredence v kuchyni. Nikdy nebylo v policích dost místa na všechny krámy. Ukládám všechno a když se náhodou něčeho zbavím, tak to hned v týdnu potřebuji, tedy žádné vyhazování věcí se konat nebude, přistavím si kredenc a bude po parádě. Necítila jsem se nakonec ani nijak divně, protože když jsem byla na návštěvě u známé, která bydlí v krásném "condominium" a má třikrát tolik policek a šuplíků, tak přiznala, že nemá dost místa na všechno a když některá dvířka otevřela tak na ní vyskočily všelijaké misky po jogurtu a margarínu, hned v patách jim padaly papírové krabičky a nakonec nákupní pytlíky z umělé hmoty. Zjistila jsem, že nejsem výjimkou akorát v tom, že hodně lidí má binec v policích a já ho mám i venku. Nový kus nábytku ale napraví tento nedostatek. Vše jde podle plánu, v neděli byl i čas nalakovat novou konstrukci. Ředidlo co jsem namíchala do stárnoucího laku byl nějaký silný prevít takže ve čtvrt hodně natírání se se mnou začal točit celý svět tak hurá do obýváku i okno v kuchyni jsem otevřela, jenže když police zmrzne tak bude špatně schnout lak. Hodila jsem kostrou a projekt dodělala s mokřým hadrem na ústech a rychle jsem opustila zasmraděný dům, bude chvíli irvat nežli to fén topící rozfouká po celém baráku a určitě to vypudí i trhlou nájemnici. Ta nakonec naříkat nebude a když tak jen potají, má strach abych jí nevyhodila na ulici potom co mi udělala víkend před tím.

V pátek večer jsem se utrhla z kauče od malování a šla s ní na procházku, byl tak pěkný večer že jsme šlapaly celou hodinu dolů do města kde byl ozdoben vánoční stromeček, světélka tančila po tmavé řece, večer jak malovaný akorát sníh chyběl ale to je maličkost bez které se člověk někdy i s radostí obejde. Hezky jsme si popovídaly, bude-li v sobotu také tak hezký den, určitě pojedu někde na výlet. V sobotu ráno přišla dolů a jestli chci opravdu někde jet tak bych jí mohla dovézt do severní Iowy kde bydlí bývalý manžel a její dva hošiči, které neviděla od července. Zaplatí mi i benzín, autobus by stál ještě víc, já si zase říkám spojmů příjemné s užitečným, navštívím mamínu — Normu, která bydlí jen asi 15 mil odtud přes tři kopce. Od té doby co zemřel tatík — Ray se každý snaží nějak jí zabavit až jí to jde na nervy, my si spolu vzpomene na všechny hezké chvíle které jsme mívali když jsem se učila říkat anglicky dobrý den.

Do města Volga jsme dorazily po 1 ½ hodinové jízdě. Projely po hlavní ulici a zastavily před obchodem smíšeného zboží, kde bývalý manžel mé nájemnice pracuje. Stál venku na chodníku tak jsem vylezla z auta a zúčastnila se hovoru abych věděla o co jde. Bylo domluveno že s hošíky bude do třech a pak je dovede ke švagrové a pojedou se mnou zpět domů. Šly jsme ještě přes ulici kde kluci byli v knihovně s ostatními děmi a balili vánoční dárky, malý blondatý hošík s medovými očima se k ní tulil a objímal jí, maminka přijela, až mi přeběhl po zádech mráz, ten druhý je o dva roky starší a ten už z ní takovou radost neměl, také ostatní lidé kolem z naší návštěvy moc radosti neměli tak jsem pospíchala, skočila do auta a ujížděla přes kopce do města Garber. Norma byla překvapená, kde jsem se tam vzala, vysvětlila jsem jí jak jsem se dostala do okolí, tak říká, dej si pozor, v malých městečkách se lidé starají jeden o druhého a jestli ona dělá problémy, tak ti můžou klidně prostřílet pneumatiky, protože jsi jí tam přivezla, třeba tě i šerif strčí za nějaký dopravní přestupek do kriminálu a už tě nikdy nenapadne jí zpět přivést. Hlavou mi putovaly myšlenky do čeho se to zase dobráček-blbeček dostal děláním dobra pro někoho jiného. Když jsem před třetí hodinou přijížděla do města Volga dodržovala jsem přesně rychlost označenou podél silnice, také jsem se v ulici podle předpisů otočila a zaparkovala u chodníku kde stála nájemnice se svými ratoletmi. Hned otevřela zadní dveře a kázala klukům aby vlezli do auta. Ptám se proč, jsou tři a máme spolu jet domů, ne, ona prý bere kluky sebou má je mít od pátku až do neděle a on si pro ně může přijet další den. Říkám klukům ať do auta nelezou že nikam nepojedu. Malý začal brečet že chce s mámou, větší

utíkal ulicí pryč načež ona na mne že jsem je rozrušila, tak se jí ptám jestli tam chce zůstat do dalšího dne, ale já děti sebou za žádnou cenu neberu. Jela jsem ulicí a dohonila staršího a říkám mu jestli ví proč ho nechci vzít, jo, táta řekl že z města nesmíme. Ukázala se švagrová a švagr s copánkem a začali se všichni dohromady hádat, šerif prý ví že jsme ve městě a čeká že budou problémy, tak říkám ať si to domluví a já počkám za rohem, nechci vidět ani šerifa ani deputy ani cvoklou nájemnici, která ječela že se nechám kontrolovat od příbuzných, kdybychom byly vzaly děti když mi říkala tak jsme mohly být dávno z města. Švagr byl rád když jsem ho ujistila že děti sebou absolutně neberu a jí třeba také ne jestli ten jedák včas nezavře. Nakonec vlezla do auta a já zase podle předpisu odjela z města za jejího stálého nadávání. Už jsem viděla Gazetu a slyšela zprávy v rádiu jak "Věra Motyka" unesla dvě děti v severní Iowě, myslím že mi i po zádech stékal pot. Po chvíli když se šílená uklidnila tak říká, jo to já už jsem je jednou před tím unesla, to mne poslali na půl roku do blázince a tam je krásný život, chodíme tancovat, plavat, děláme různé ruční práce, tak jí říkám zatím co by ona byla půl roku ve cvokárně já bych byla pět roků v opravdovém kriminále a tam třeba nemají taneční a plavecký spolek. Dala bych se ale do spisování knihy o nájemnicích. Později se omlouvala že ví proč jsem je nechtěla vzít ale že jí to stejně vždycky rozčílí že oni dělají co chtějí a ona na děti platí a ani je nevidí.

Ted' chodí po špičkách protože jí někdo řekl, že jí asi vyhodím a bude muset znovu někde do útulku. Jenže to ona neví že jsem měla i některé horší charaktery jako ta co na mne o půlnoci zavolala policii že jí celý dům terorizuje a já bosa v nočním prádle otvírala dveře policajtům netuším o co jde a oni se zase nestačili divit že je nájemnice volá na majitele domu. S Normou jsme se k tomu také smály, protože když jsem se přistěhovala v prosinci roku 1969 do jejich domu, tak tam bydlely dvě trhlé holky, jedna hluchoněmá a já, která nemluvila vůbec anglicky tak že o zábavu bylo vždycky postaráno. A pak že se časy mění, tak moc zase ne. Ted' se snad do domu přistěhuje další sirotek, manžel, kterého manželka z domu vyhodila že nekoupil na vánoce dárek co ona chtěla, tak že i normální lidé dělají někdy jako že jsou trhlí, jen čas ukáže jak moc a já se tomu v duchu směji ale navrch se musím tvářit vážně, aby si někdo nemyslel že mám také nějaký šroubek povolený a pak jsou vždycky v dohledu ty vrány kde jedna k druhé sedá a rovný rovného si hledá.

Pac a pus, vše nejlepší o vánocích i v roce příštím vám všem přeje Kvítka



Veselé Vánoce a
Šťastný a úspěšný
nový rok 1994 přejí

Československé
Spolky v Americe

Nejstarší bratrská podpurná
jednota v Americe.



2701 S. Harlem Ave.
Berwyn, IL 60402
Telefon (708) 795-5800

Poslouchejte náš nedělní rádiový rozhlas
v 9:00 hodin ráno
Stanice WCEV 1450.

Navštivte Československé muzeum
v naší úřadovně.

John J. Metzler

United Nations — Sklíčenost a neklid charakterizují pocity diplomatů a vládních ministrů z bývalé "Sovětské říše" po tom co se silně projevilo ve volbách nové ruské nacionalistické hnutí.

Vítězství Vladimíra Žirinovského, popsaného učenými jako "ruský Hitler" nebo "imperialistický demagog" ztěžuje dobrým znamením v zemi, kde nové demokratické vlády zápasí s ekonomickými problémy a znovu ožívajícím, třebaže přejmenovaným komunismem.

Vlády v České republice, v Maďarsku a Polsku, všechny vyjádřily starost a neklid. Národy ve východní Evropě dávají najevo novou nervositu vůči starému nepříteli. Ačkoliv Washington nadále vyjadřuje "wishful thinking" — planou naději, že dřívější Sovětský svaz se stane demokracií, když jej budeme dostatečně podporovat finančně, chmurné a tísnivé skutečnosti otráslly těmito ilusemi.

Ministři z Pobaltí, České republiky a Polska nemají žádné takové iluse, že pád Sovětské říše by mohl nějakým způsobem ušetřit pohraniční území

od hrabivého upřeného pohledu Kremlu.

Polský zahraniční ministr Andrej Olechowski varoval, že "Západ je příliš optimistický co se týče Ruska," a "hraje do rukou Ruska tím, že nevidí signály imperialistického smýšlení." Varšavský ministr varoval Západ, aby nenechal Polsko v bezpečnostním vakuu.

Ministr Olechowski, spojenec polského populistického prezidenta Lecha Walesy se bojí, že Západ nevidí nebezpečí ze strany silného, ale podstatně nedemokratického Ruska. Olechowski řekl New York Times: "Zdůrazňování pouze výkonnosti a kooperace ruské vlády aniž zároveň zdůrazňujeme demokratický charakter, bude mít zhoubné účinky na světovou bezpečnost."

Holubice ve státním departmentu a různí akademičtí "experti" soustavně přeceňují moc Borise Jelcina a podceňují příznaky sil nového nacionalismu v Rusku.

Avšak když Žirinovský a jeho stoupenci v Moskvě mluví o anektování a obnovení dřívějšího ruského imperia, a znovunabytí Finska a části Polska a o zabrání Aljašky, zdálo by se, že taková pustá a přímo hroživá přání by měla přinejmenším sloužit k obnovení politické střízlivosti Západu.

Jelcinovo volání po společné americko-ruské záruce bezpečnosti pro východní Evropu není o nic lepší. Připomíná to pouze Jaltu, "rozdělení" Evropy v r. 1945 Rooseveltem a Josefem Stalinem, podle slov českého náměstka ministra zahraničí Pavla Bratinky.

My na západě musíme nejdříve odložit své pohodlné iluse, že dobře vyzbrojené ale dočasně pasivní Rusko dalo stranou své historické aspirace. Pomáhat Jelcinovi neznamena, že mu dáváme "blank check". Ani to neznamena, že budeme dělat sliby, které pravděpodobně nesplníme.

Prot ty, kteří chtějí vidět, historie ve střední Evropě začíná znovu.

*Radostné vánoce
a šťastný Nový rok 1994*

ATTEND: ENERGY CONSERVATION PROGRAMS BY THE
USE ENERGY WISELY COMMITTEE, INC. AND
ENERGY RESOURCES CENTER, U. OF ILL.

Visit us at the Argonne National Lab., write or phone:
(708) 252-2284



Dr. KAREL KLÍMA, P.E., CEM
Federal Energy Management Program, FEMP
Greater Chicago Committee to Use Energy Wisely
U.S. Department of Energy
Chicago Operations Office
9800 South Cass Avenue, Bldg. 201

MEMBER OF: ACES — AMERICAN-CZECHOSLOVAK ENGINEERS SOCIETY

VESELÉ VÁNOCE
A VŠE NEJLEPŠÍ
V NOVÉM ROCE 1994
VŠEM LIDEM
DOBRÉ VŮLE
VŠUDE VE SVĚTĚ
A U NÁS DOMA

přeje

*Sdružení
čs. exulantů*

V CHICAGU

*Příjemné užití svátků vánočních
mnoho štěstí a zdraví v roce 1994
všem zákazníkům, přátelům
a známým*

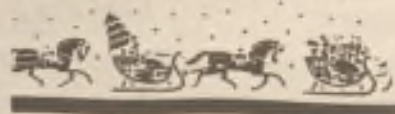
přeje

CESTOVNÍ KANCELÁŘ
TRAVEL ADVISERS Inc.

Dagmar J. Lavicka
1515 No. Harlem Ave. č. 110
OAK PARK, IL. 60302

Fax: 708-524-8422

Tel: 708-524-2244



**Veselé vánoce
a všechno nejlepší
v novém roce**

Chateau Rose

5830 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650

(708) 656-5690



Otevřeno denně od 11. a.m. do 8 p.m.
velký výběr - salát bar
jídlo je možno si vzít též domů

Chcete-li se dobře najíst jako u maminky,
nezapomeňte navštívit tuto
česko-americkou restauraci

Chateau Rose

Samuel Francis
Conservative Chronicle, 8. prosince 1993

24. listopadu — Je to čistou náhodou, že když se Kongres blížil hlasování o úmluvě NAFTA, Time magazine uveřejnil zvláštní vydání s titulem "Nová tvář Ameriky: Jak imigranti utvářejí první mnohokulturní společnost".

NAFTA, jak její kritikové znovu a znovu varovali a její podporovatelé vytrvale inserovali a zároveň popírali, je první "hloun" Nového světového řádu, do jehož břicha bude brzy vstřebána americká svrchovanost, americká kultura a ovšem také americké obyvatelstvo. Proto bylo zcela vhodné, že téma zvláštního vydání a vlastně již jeho obálka nás uvedla do stavu věcí, které mají přijít tím, že nám řekla, jak budeme vypadat, až jeho zadní stoličky se dají do žvýkání až bude schválena NAFTA.

Obálka ukazuje usmívající se ale prázdný obličej mladé ženy, jejíž vzezření je výplodem kompjútrového procesu, zvaného "morfin" (morfování), kterým je vytvořeno faksimile potomka, jenž by mohl být výplodem sedmi mužů a sedmi žen různého etnického a rasového pozadí, jakási verze výmyslu vědy Michaela Jacksona. Tak totiž mají vypadat vaše vnoučata v tom, co zbude z Ameriky ve dvou generacích.

Avšak ta mladá žena s klidným obličejem je fyzická nemožnost nemenší nestvůra než centaurus (kontaur) nebo kyklop. Skutečná lidská

bytost není plodem sedmi mužů a sedmi žen, nýbrž ženy a muže, jejichž tahy jsou obvykle odvozeny od dlouhé linie značně víc různorodého původu než je obsažen v kompjútrovém "software".

Nicméně, jestli ústřední symbol na obálce jako budoucnost Ameriky je fikce, smyšlenka, zůstává dokonalým odznakem větší smyšlenky, kterou Time se snaží cirkulovat, přelud, že budoucnost, obývaná rasovými a etnickými komposity, a kulturní chaos, který s sebou přinesou, bude tak klidná, jako ten obličej neexistující První universální osoby.

Nic z toho, co víme o lidské povaze, o lidské historii a lidské přítomnosti nám neříká, že ve skutečném životě je kulturní a biologické morfování možné. Ale všechnen ten "stuff" je architektům prvních universálních lidí irelevantní. Ti nevěří nic o lidské přirozenosti, o lidské povaze, o lidské historii, a dovedou "obalit své myslí dobře vyzbrojených ilusí o tom, co se děje ve světě, jím přímo "pod nosem".

Co se děje, je znovuzrození nacionalismu, přináležitosti ke kmenu, a rasové a etnické identity, nastává globální revoluce proti homogenizujícím se elitám a jejich byrokratickému aparátu moci. Proto byla NAFTA pro newyorské architekty tak nesnadno prosaditelná, proto jeden průzkum veřejného mínění za druhým ukazoval, že nezformování Američanů jsou intenzivně proti masivní imigraci, která hrozí "vymazat" dědictví jejich a jejich země.

Ne tak dávno nám říkali podporovatelé neomezené imigrace, že bez ohledu na to, kolik nezápadních stád se přijde pást přes naše hranice, nebude to mít vliv na naši národní kulturu. Před pouhými třemi lety, Julian Simon, dlouhodobý "velekněz" otevřených hranic, řekl magazínu Fortune, že "tvrzení, že naše základní hodnoty, instituce a zvyky budou změněny přistěhovalci z jiných kultur, a změny permanentně, je čistě hoey".

Dobře, je-li vaše představa kultury tak grobiánská, neotesanecká jako představa Simona a magazínu Times, pak možná změněny nebudou. Pico Iyer z Time-u bublá, že "společná mnohokulturnost nás všechny váže — ať se nazývá Planeta Hollywood, Planeta Reebok nebo Spojené barvy Benettonu... Pro "gurmety" je "tiramisu" u Burger Kinga v Kyotu, pravá pasta "andělské vlasy" v Saigonu a enčilády na každém jídelním lístku v Nepálu". pro ty, kteří myslí, že Burger Kings jsou "gourmets", bude první universální kultura banketem bez konce.

**PRÍJEMNÉ SVIATKY
VŠETKÝM ČECHOM A SLOVÁKOM
DOBREJ VÔLE**



praje

DR. JURAJ PODZÁMSKÝ

• Veselé Vánoce a do Nového •
Roku 1994 hodně zdraví a štěstí
všem svým zákazníkům a přátelům

přeje



**DUMPLING
HOUSE
RESTAURANT**

Joňa a George Kyselovi

4109 SOUTH HARLEM AVENUE, STICKNEY, ILLINOIS

též

MR. DUMPLING JR. FROM NORTH RIVERSIDE MALL

Stanley — Julie

**Veselé vánoce
a mnoho zdraví a spokojenosti
v Novém Roce 1994**

**přeji všem obchodním příznivcům, osobním přátelům
a celé československé veřejnosti**

úředníci, ředitelé a personál

**DAISY BRAND
MEAT PRODUCTS**

(NEJVĚTŠÍ RYZE ČESKÁ UZENÁŘSKÁ SPOLEČNOST V AMERICE)

**U Crawford Sausage Co. jsme hrdi na masné produkty,
které vyrábíme**

Crawford Sausage Co.

2310 So. Pulaski Road, Chicago
Tel. CR 7-3095-3096



Vždy žádejte "Daisy Brand" masné výrobky u vašeho obchodníka.
Naše uzenářské výrobky jsou prodávány pouze ve velkém přímo obchodníkům.

**Nejsrdečnější přání veselých Vánoc
a mnoho štěstí v roce 1994**

všem zákazníkům, přátelům a známým

PŘEJE

KRAJANSKÁ CESTOVNÍ KANCELÁŘ

WEBER TRAVEL AGENCY, Inc.

Jerry A. Rabas, prezident

a

Jerry J. Rabas, manager

Cindy Kunc, Rosemary Škach, Barbara Brom

6805 West Cermak Road
Berwyn, Illinois 60402

tel: (708) 749-1333 (800) 886-7012

OPĚT ZAVONĚLA...

Jaromír Thuma, Praha

...káva v prostorách kavárny Slávie, proti pražskému Národnímu divadlu, která byla déle než rok zcela nesmyslně uzavřena. Postarali se o to studenti a mladí lidé, kterým došla trpělivost a kterým nebylo lhostejné, že v prostorách starobylé kavárny českých vlastenců se prohání jen myši a pavouci. Kdo z návštěvníků Prahy zavítal k Národnímu divadlu a pak chtěl, tradičně, zajít do Slávie na kávu, toho uvítaly jen na řetěz uzavřené dveře a špinou osleplá okna. Okna, která dříve zářila světly. Ted' návštěvníci našli jen zakletý hrad!

O tento stav se postaral vloni v březnu bývalý (již) rektor Akademie musických umění prof. Zdeněk Urbánek, který pronajal kavárnu Slávii na celých 50 let americké firmě paní Rosalindy Gorinové (HN GORIN Co.)! Ta však, přes veškeré sliby, za celou tu dobu neučinila nic pro proklamovanou renovaci a nechať prostory jen pustnout! O tom, jaký to byl pronájem a co sledoval, nechci ani mluvit. V žádném případě však našemu kulturnímu životu nic nepřinesl, naopak!

Mladí, po listopadu 89 tak brzy sražené a znechucené, se však přece jen probudilo. Byla založena "Společnost přátel kavárny Slávie", která se rozhodla prosadit navrácení kavárny do českých rukou a obnovit v ní staré tradice, založené na vlastenectví inteligence národa. Dohodli se s panem Ladislavem Provaanem, jedním z podílníků firmy HN GORIN,

kterému též nebylo dlouhé uzavření kavárny po chuti a provoz obnovili. Nemají podnikatelské oprávnění a proto v provozu museli volit neobvyklou, ale zajímavou formu. K dispozici je pro každého návštěvníka káva, nebo nealkoholické nápoje, ale jaksi zdarma! Je na uvážení každého návštěvníka, jaký peníz přihodí do mísy, označené cedulkou s nápisem "Dobrovolné příspěvky na provoz kavárny!" A neviděl jsem tam jediného, kdo by nepřihodil poctivý peníz!

Odpoledne jsem ve Slávii našel více občanů věkově starších, večer pak více mladí. Ti starší si přišli zavzpomínat nostalgicky na slavné časy kavárny českých umělců a inteligence, ti mladí do jejích stěn přinesli život! Dali kavárně transfusi mládí a odhodlání vzít se za dobrou věc! Zhruba třicet "bláznů", jejich bláznovství je cennější než všechny ty smysluplné proslovy současných našich státníků. Protože ti mladí se nebáli, i když je nechránily žádné vysoké funkce. Jednoduše řekli své slovo a učinili to, co bylo zapotřebí. Probudili spící princeznu polibkem košťat a hadrů a hle, dýchá zase plným životem.

Samozřejmě hned první den se tam ukázali také mnozí z prominentů současného režimu, ale mne více zajímali ti obyčejní návštěvníci, kteří tvořili svou přítomností opět zapomenutou atmosféru slavné Slávie. Mluvil jsem s jednou starší dámou. Vzpomínala na krásné chvílky, které tam se společností prožila v mládí i později a bylo vidět, že zde jako zas omládla. Seděl tam také nejstarší z našich pražských spolupracovníků Hlasatele pan redaktor v.v. Blabolil a vzpomínal. Jeho vzpomínky nás vrátily do časů minulosti a neodolal jsem a musím se s vámi, vážení čtenáři, o ně podělit. Usmívali jsme se, když vyprávěl, jak jej tam ve věku 16 let přivedl otec, soudní rada v Sobotce a jak tam od něho dostal po pánech a dámách, když dostal za ucho. A otec mu prý tenkrát řekl: "Nekoukej kde co lítá a raději se podívej tam ke třetímu oknu. Tam sedí Karel Čapek, náš nejlepší novinář a spisovatel." To se psal rok 1937! Pročítal prý noviny a na jejich kraji si dělal poznámky. Viděl jej na tom samém místě pak ještě mnohokrát. A u prvního okna, hned na kraji kavárny prý sedával pravidelně náš velký historik prof. Pekař. Ten prý si dal od vrchního přinést všechny noviny a moc pečlivě je pročítal. A kolik slavných herců, zpěváků a hudebníků tam chodívalo, vzpomínal pan redaktor. Vyprávěl o tom, jak si ze svého kapesného raději šetřil, upíral si tak lákavé mlisky, jen, aby měl na minerálku, až zaběhne do Slávie, neboť tam byl Parnas naší kulturní společnosti! Aby mohl vidět všechny ty naše velikány, kteří byli symbolem českého

Pokračování na str. 9

Radostné vánoce, spokojený a úspěšný Nový Rok 1994

všem našim ctěným zákazníkům
ze srdce přeji
k Vaším službám vždy připraveni
majitelé obchodu

PRAGUE SAUSAGE & DELICATESSEN

6312 CERMAK RD., BERWYN, IL. 60402
TEL.: (708) 795-0250

Spokojené vánoce a hodně štěstí a zdraví do roku 1994

všem příznivcům
přeje

PATRONÁT ČESKÉ ŠKOLY T. G. MASARYK

Posílejte děti do české školy, budou vám
za to jednou vděční!

Veselé Vánoce a Nový rok 1994

AMERICAN CZECHOSLOVAK ENGINEERS SOCIETY

Dr. Matthew J. Remec — President
Ted Kason — Vice-president
William J. Graf — Secretary
Milton Trčka — Treasurer
Ladislav J. Vítek — Corresponding Secretary

New members are welcome

Call 708-442-7422

CENY DO EVROPY: Nov. od \$628.00

• PRAHA - Sept., Oct.	\$659.00
• PRAHA - Nov., Dec.	\$628.00
• VÍDEŇ	\$649.00
• FRANKFURT	\$549.00
• MNICHOV	\$599.00
• ŘÍM	\$679.00
• PAŘÍŽ	\$549.00
• LONDÝN	\$459.00
• Pro návštěvníky z České a Slovenské republiky do 1 měsíce pobytu	\$599.00

Lodní zájezdy (cruises) za velké slevy:
2 osoby za cenu pro jednu osobu.

ZAVOLEJTE NEBO NAPIŠTE O PODROBNÉ INFORMACE

WEBER TRAVEL AGENCY, Inc.

6805 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402
Telefon: 708-749-1333 — 1-800-886-7012
FAX 708-749-1350

Navštivte náš obchod - rádi vás obsloužíme

EUROPEAN VILLAGE

6531 W. CERMAK ROAD, BERWYN, IL. 60402
TEL. (708) 788-4500

MÁME VELKÝ VÝBĚR IMPORTOVANÉHO ZBOŽÍ Z EVROPY:

broušené sklo, keramiku, granáty, panenky, slovníky, kazety, Videos, kuchyňské potřeby, koření, bylinné zdravotní čaje z Čech DIABETAN, SALVAT, UROLOGICKÝ, VALOFYT, ALPA mazání, taroky, mariášky, import. čokoládu a mnoho jiných věcí. Také máme kráječ na knedlíčky. Gratulační lístky v anglické, české, slovenské a j. řeči.

Obchod otevřen od pondělí do soboty
od 9.00 a.m. do 5.30 p.m.

OBJEDNÁVKY VYŘÍZUJEME PO CELÝCH USA A KANADĚ

Nevěřme nikomu!

Nevěřme nikomu na světě širém,
nemáme jednoho přítele tam,
starý boj za každým skrývá se mírem,
soucit a přízeň jsou šalebný klam;
nevěřme radě ni chvále ni haně,
nevěřme pocelu, stisknutí dlaně,
nevěřme ničemu — všechno je mam.

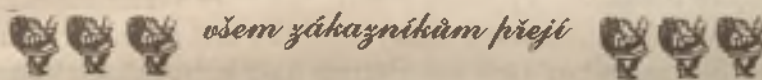


Jde-li kdo s pozdravem k našemu
domu,
zve-li nás úsměvně pod vlastní krov,
nevěřme pozdravu, úsměvu tomu,
nevěřme nástraze lahodných slov,
nevěřme slibům ni přísahám svatým,
slavně necht' hlaholí nad stolcem
zlatým,
ruce necht' královské piší je v kov.

Věřme jen sobě, své práci a pílí,
věřme jen svatému nadšení v nás,
věřme jen vítězství slovanské
síly,
která si podepře krajíní tu hráz,
věřme, že národ náš, veliká Sláva
s korouhví lidskosti za štítem
práva
dobude korunu velebných krás!

Svatopluk Čech

Veselé Vánoce a mnoho štěstí v Novém roce 1994



Minarik's Bakery & Deli

FINEST CZECH PASTRIES AND COOKIES
WE SPECIALIZE IN PARTY AND WEDDING CAKES

Mon. - Sat. 6 AM - 6 PM

Owners
MARIA and STANLEY
ZOLNIERCOZYK

5832 W. CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 30650
(708) 652-2854

**SDRUŽENÍ
ČESKÝCH
SVOBODOMYSLNÝCH
ŠKOL
V CHICAGU
A OKOLÍ**

přeje

všem svým podporovatelům, příznivcům, přátelům,
jakož i všem našim krajanům dobré vůle

**Veselé vánoce a
šťastný a úspěšný nový rok
1994**

VÁCLAV ŽENÍŠEK, předseda
ROBERT BAUMRUK, místopředseda
VLASTA MATELOVÁ, tajemnice
LOJZA KOLAŘÍK, účetní a pokladník

OPĚT ZAVONĚLA...

vlastenectví, které, jako studenti obdivovali. I on trochu nyní omládl. Říkal: "Když teď zavřu oči, vidím tam u okna Karla Čapka, jako živého. Je krásné, že ti mladí se dokázali vzepřít času současnosti a rozhodli se Slávii vrátit těm, kterým patří. Našemu národu, naší inteligenci. Aby poctivé vlastenectví v našem národě nevymřelo."

Jak to dopadne dál, to zatím nikdo neví. Za prvé tři dny "provozu" přibýlo na vystavenou petici přes 1500 podpisů. Přál bych si, aby mládí zvítězilo nad komerční chamtivostí dnešní doby. Aby nájem, který je kulturní ostudou naší země byl zrušen. Jistě by se našlo dost našich podnikatelů, kteří by nezištně mladým na renovaci kavárny přispěli svým darem. Pár se jich již vyskytlo. Hned druhý den po otevření přijela před Slávii dodávka znovuzřízené firmy "Zátka" a beze slova začali skládat bedničky s limonádami. Zdarma! Jako svůj dar kavárně! A pak beze slova odjeli. Nečekali díků. Věřím, že takových by bylo víc. Ne každý podnikatel v naší zemi je zachvácen "klausofobií", ženoucí se jen za tržním ziskem. Jsou i tací, pro které vlastenectví, dnes tak vládnoucími opovrhované, i etické hodnoty, znamenají více než plný měšec!

Listopad 1993

Redakční poznámka: Bude-li kavárna Slávie plně obnovena, nemělo by tam mezi vystavenými čísly chybět v dostatečném počtu pražské vydání Hlasatele, jehož vydávání je odborně i finančně zajištěno místními sponzory z řad Národních demokratů. Chybí jen souhlas vydavatele z USA!

Vážený zasilatelé,

míním anonymní zasilatelé, kteří občas posíláte dobré články z amerického tisku.

Vaše zásluky jsou vítány, ovšem pokud jsou také přeloženy do české řeči. A navíc, milí přátelé, noviny musejí být neporušené, a musí být udáno datum a jméno publikace. Jsme malý podnik a netěšíme se příznivé finanční situaci, a proto přicházíme s tímto upozorněním a přáním. Věříme, že naši výzvu budete brát vážně a vyhovíte našim přáním a potřebám.

S opravdu přátelským pozdravem

Vaše redakce

Vánoční a novoroční pozdravy



Vaše místní přední banky, First National Bank of Cicero a Berwyn National Bank Vám chtějí poděkovat za to, že jste jim dali příležitost Vám posloužit. Přejeme Vám Veselé vánoce, plné míru, lásky a radosti, a také nový rok, naplněný štěstím a zdravím. Zavolejte nás, prosím, kdykoliv bychom Vám mohli být k službám v nadcházejícím roce.



PINNACLE BANK

SLUŽBA JE DŮVOD K NAŠÍ EXISTENCI

Berwyn Banking Center
7112 West Cermak Road
(708) 788-4700

Cicero Banking Center
6000 West Cermak road
(708) 780-5000

Členové FDIC



Divuplná skála

Josef Kubičík

*V orbitu nízkém
žhaveným pískem
zaváté cestě
— na pouště pláni,
kde mráčku ani
...nic není jisté.*

*Houšť žehu dohání
vasaly úpalu
k bezmoci, ustání.
Každý má na málu
— deprese půlí
... až k žití vůli.*

*Ku všemu žízeň
týrá bez obměny
bičujíc trýzeň
ke stavu ztemnění
— nic s ničím v shodě
... snění o vodě.*

*V bédné té posici
přelud snad jakýsi?
Nepřiliš v dáli
... v zření hle obrysy
rozměrné skály!
... dík pro rty prosící.*

*V pouti té protáhlé
bloudění spěchem
háje v ráz dechem
— od skály chladem
stín v duně vyprahlé
zvedá před pádem.*

*V tom žáru kolem
nic kde ku vidu
zázemí k spočetí —
oása klidu
s k prostření stolem
... nutí až k zapětí.*

*Stín tvrze bezpečí
... jak něhou křídel
pohladí, uchrání
za vedra žihání
... těch však jen úděl,
kdo tam včas zabočí.*

*... tisíce jiných
v obdobné póze
k okraji štvaných
chová se stroze
... sotva že žijí
— skálu však míjí.*

*... do slov dát nelze
o co se připraví
... z stínu kdo obavy
— cos hledá jiné.
Pozvání z krise
... lhostejně mine.*

*V zrušení poví
... to, nač slov málo
— v Ježíše náruči
skutkem se stalo
... za což vděk nový, nový, nový
rty, struny, kovy - hlaholem rozzvučí.*

“Divuplná skála” v sobě zahrnuje lidskou ztracenost, beznaději a těsnou blízkost zániku na vyprahlé poušti světa.

Na druhé straně však nesmírnou vnitřní žízeň po Bohu, která může být uhašena jedině jeho nalezením, k čemuž dochází.

Fakt je takový, že člověk hledá to něco, co by mu přineslo pravé uspokojení, prahne a vyhlíží zdánlivě úplně marně, aniž by tušil, že lidská touha se setkává s přímou odezvou z Boží strany.

Objevení skály, která se najednou vybavuje před jeho zraky přináší splnění všech tužeb a nadějí a ještě daleko, daleko více zcela neočekávaného dobrodiní.

Laskavý Boží postoj k nehodnému člověku, pozvání ho dovnitř, milé přijetí a pohoštění jako nejvzácnějšího hosta, přesto že se jednalo o někoho tak bezvýznamného, že nebyl

nikým víc, než ztraceným tulákem s těžkou vinou, motajícím se v bludném kruhu úplné bezradnosti, z něhož nebylo žádného východiska znamená v té beznaději zázračný obrát.

Hříšný člověk našel vykupitele! Probouzí se k chápání velikosti oběti, která pro něj byla podstoupena. Nemůže než oněmět údivem a dojetím... Z povinné vděčnosti myslí na splacení aspoň nepatrné částky svého nesmírného dluhu.

Pán Bůh, kromě té čisté lásky, důvěry a oddanosti však nic víc nečeká. Jde tak daleko že ztracenému synu a dceři dává domovské právo s vyvolenými.

Podaří-li se nám v tom osamělém poutníku v rozpálené poušti najít sama sebe a nechceme nechat věci dojít ke smutnému konci vlastního zániku, neriskujme obcházení. Zabočme ke skále!

*Zvláště když místa
záruka jistá
každého čeká.
— navečer — ráno
Boží tom ano
... i kdo se .. leká*

*V nezvyklé skále té
hled', jméno vyryté!
— těch, jimž tak jinou
od tíže úleva,
— kalich se nalévá
... žasni! ... těm s vinou!*

*... cestou co uklouzli,
klopýtli — padli
... od směru zbočili
skálu — sléz nalezli
hlavu k ní kladli*

*... v zápětí poznali
— že plna divů
tvrdost kde kamene
hebkost jak na klíně
... kdosi hled z povzdálí
nabízí skývu.*

*... od hladu vysílen,
ptáš se... as komu?
hostem kdo vzácným tak
že pozván domů.
Tíže kde mizí tlak
... v zkazce jen z včera sten*

*... zasažen chceš vědět
— co jsou to za ruce
— vystřeny k přijetí,
rozdání, záruce
... hodu, jež stál oběť
— béřeš — chléb — v dojetí*

*... nitro se budí,
— údivem k změnění
... že samo nebe
— za v skálu proměny
... hledalo tebe
— kdyžs neměl kudy.*



Pohádka o Praze

Nedělní Hlasatel str. 11
24. prosince 1993

Z knihy Vojtěcha Vojtě

— „...a spi teď, hošíčku můj...”

— „Slíbil's mi pohádku o Praze, tatínku...”

“Slíbil? Tož tedy, poslouvej:

Bylo to dávno, tak dávno, že nikdo z lidí to nepamatuje. Nad obloukem Vltavy se modraly mlhy a všude bylo pusto a smutno. Nad tůň řeky, kterou zanesl čas, se zastavila Libuše, kněžna, se svou družinou a dívala se v temno večerních vod ve věšteckém zadumání. Mlčeli všichni kolem ní a neviděli nic, než mlhy a černou tůň.

Kněžna Libuše však viděla záři a temnem vod plameny šlehající. Viděla veliké město, jehož sláva se dotýkala hvězd. A nic jí nezůstalo tajno. Před jejím zrakem, jemuž bylo dávno vidět staletí



PRAŽSKÝ HRAD V DRUHÉ POLOVICI XVI. STOLETÍ.

(Z knihy: Braun-Hagenberg, Civitates orbis terrarum, 1598.)

se rodit i zmírat, se prostírala pražská kotlina, oživená ruchem. Na březích rostly chaty a sruby a na obzoru, na mírném návrší, se zvedaly hradby z kamene a dřeva. Z nich prokmitaly drobnými okny tečky loučového světla. To ale všechno rozvál brzy lehký čas dým a van, a když ten klesl jako ranní mlha, byly již o mnoho větší všechny přízraky vidění.

Most skočil s břehu na břeh a nesmělé věžičky se zvedaly z tvrdého kamene. A byl jich malý, polořídový les.

Pak zase skryla všechna mlžina staletí. Ale když slunce se vzneslo po báni nebeské, přibýlo barev i jasu i tvarů roztodivných nad řekou. Hrad na návrší rostl hrdě výš a bory kolem Prahy odcházely do dálky. Do šíře rostlo město a houstl věží les.

I nade hradem s valy stoupal už k nebi chrám, pomalu, zvolna, tiše si razil cestu k výšinám. A mohutnělo kolem všechno v tesaném kameni. A zase věže, loubí, brány s oblouky lomenými. Zahrady, sady, kvetoucí stráně. Kláštery, dvorce, a sídla měšťtění, paláce šlechty. Však nejvíce kouřilo se ještě z chaloupek chudiny.

Pak spálil Prahu několikrát žár krvavých zápasů. Když ale vítr rozvál kouř pohromy, tu znovu zaleskla se a byla větší zas.

A také vyšší ještě ve svých, už nespočetných věžích. Stála už Alma Mater, kolébka vědění, a tvrdě vlnilo se v kmitavém teple moře vábných tvarů, spleť malostranských střeš. Zpívala fontána v královské zahradě a zadumán se pyšnil královnin Belvédér. Šuměly tiše stromy v Jelením příkopu a teskně zněly večer zvonečky v Loretě. V kvetoucí jarní zahradě stál zbožně za klekání hlouček strahováčků.

Ze Zlaté uličky odešel dávno poslední zklamaný zajatec zlatého mámení kamsi do nenávratna a Daliborka byla prázdná kouzelných melodií strun.”

— “To všechno viděla kněžna Libuše?”

— “Ba, synku a ještě mnohem víc. Vždyť byla jistě jedinou, kdo viděl Prahu růst i kvést, i naříkat a plakat. Viděla její jara i zimy ve sněhu hlubokém. Náměstí Václavské i chajdy na Františku, ty mlýny malostranské, kopuli křižovníků, radnici staroměstskou s lešením popravním a její orloj se všemi apoštolý. Chrám Týnský staroslavný a loubí před Týnem. Celetnou ulici a Ungelt, Prašnou bránu. A všechny kašny, průchody a kouty. Uhelný trh, divadlo stavovské, Ovocný trh i Platejz a taky Perštejn, Perlovou ulici. A vůbec Prahu.”

— “A taky Nekázanku?”

— “Ovšem i Nekázanku. Však ji uvidíš i ty, můj hochu, až se jednou vrátíme. Víš, kolik jsem se ti o ní navyprávěl.”

— “Půjdeme taky na Hrad, na Petřín a do Letenských sadů?”

“Všude se půjdeme podívat, chlapče. Na Kampu, až tam bude trh, pak na Čertovku, do Lužické ulice, vrátíme se Mosteckou ulicí na Malostranské náměstí a půjdeme Nerudovkou nahoru. Přikrčíme se někde v loubí a budeme se dívat, dívat, dívat. Na to, co jsem už tolik let neviděl a co tys neviděl nikdy. Ale teď už spi, synku, má duše jediná.”

— “A jak se jmenovalo to podivné město, kde jsem se narodil já?”

— “Švabach, dítě moje, v cizí zemi. — — —”

— — — “Proč pláčeš, tatínku?” — — —

Naše Vánoce...

musí být nataženo a znovu přetřháno, kolik konferencí, schůzek, jednání, úmluv uzavíraných i vypovídáních uskutečněno, jaký nesmírně složitý aparát politického jednání rozehráti; z propasti neúspěchu k vrcholům zdaru a opět dolů a vzhůru, příval a opět klid a utišení vzbouřených hladin, to vše tu zaznamená ještě citlivý seismograf mezinárodních vztahů, nežli naděje promění se v hřejivou jistotu. Jakým asi peklem pochyb, nebo tvrdých zkušeností projdeme v příštích měsících a snad letech, nežli s pocitem radostného vzrušení budeme smět vyslovit kouzelné slovo nejkrásnějšího cíle našeho trpkého bloudění: “Domů!”

Domov je pro nás zapovězenou zahradou, na níž padl stín dusné noci. Domov je pro nás dnes vzdálenou zemí smutku, uchvácenou spáry vetřelců. Domov je zakletý v slzách, prolitých nad ztraceným a uloupeným štěstím. Domov je vzdálená oasa lásky a radosti, obetkaná ostnatým drátem. Domov se chvěje statisíci modliteb, jimž nasloucháme v nitru za studených prosincových nocí. Domovu odpovídáme výzvou k vytrvalosti, již slibujeme sami se vyzbrojit co nejsilněji. Věříme v návrat svobodných lidí do svobodného budoucna. Pro tento cíl si slibujeme pracovat ze všech sil a bude-li třeba — i bojovat.

Československá armáda v Rusku a Kolčak

Dr. JOSEF KALVODA
Pokračování z minulé neděle

S generálem Syrovým prosím, aby vláda dala nám volnou ruku k přípravě pro event. cestu západem za vhodné situace. Stalo by se tak jen s živly odhodlanými, aby risiko bylo co nejmenší. Prosím jasnou direktivu v té věci; nejedná se o dobrodružství, ale o vážnou věc, která v podstatě může přispět k záchraně našeho vojska.

Máme na mysli i theorii o nezasahování a chápu její smysl, ale tato theorie nás zahubí a ruské demokracii nepomůže. Bolševism už v evropském Rusku se přežil a budoucí zřízení Ruska závisí od toho, kdo nakonec převládne na krajní levici. My bychom mohli mít velký vliv, aby to byly živly pokrokové již tím, že ve vlastním zájmu pojedeme na západ; politickou pasivitu též nemůžeme dodržovat přesně, nechceme-li být od povstalců okolo zařezáni...

V levějších vládních kruzích i malá pomoc v dnešní době byla by vysoce ceněna, poněvadž na vnitřní i vnější frontě podstatně jde o morální převahu, které by náš voják poskytl i sibiřskému vojáku..." (Boj o směr vývoje československého státu, II., s. 31-32)

Pavlů rovněž žádal odvolání dra Girsy ve Vladivostoku, který odmítl jakoukoliv spolupráci s Kolčakem, měl účast na pokusu o puč, a dával přednost admirálovým eserským nepřátelům.

Navzdory snahám Pavlů pomoci Rusům, Syrový už vykonával Benešovy instrukce a odvolával některé pluky na východ. Když první vlak 6. pluku odejel z Omska 20. října, vláda i masy obyvatelstva byly zneklidněny. Kolčak a jeho generálové prosili Čechy, aby neodcházeli a aby poslali alespoň jeden prapor na frontu. Uvidí hned, k jakému obratu dojde. "Stane se div", prohlásil generál Inostrancev. "Potom dáte pluk, dva, a bolševici budou rozbiti... Češi, jedněte, ... aby nebylo pozdě." (Skácel, s. 280)

Zástupci Spojenců rovněž vybízeli Čechy, aby šli na frontu.

Dokumentárním příspěvkem je rozmluva mezi generálem Knoxem, zástupcem anglické vlády u vlády admirála Kolčaka, a majorem Hajným v Omsku.

Generál Knox: Češi prý půjdou na frontu? Major Hajný: Není ještě rozhodnuto. Pravda, vyjednává se...

"Knox: Já jsem v Rusku tři a půl roku, mám Rusko rád, dělám pro ně, co mohu. Bolševism je překážkou nejen obnovení Ruska, ale i nebezpečím pro celý svět. Vám, Čechům, jestli nyní půjdete na frontu — i v minulém roce dána byla — a je závidění hodná příležitost, státi se nejslavnějšími vojáky, nejslavnějším národem, nehledě na materiální výhody, které vám Rusko zajistí dá, jakož i vděčnost spojenců, kteří mají zájem na potření bolševismu. Sdělte Pavlů i generálu Syrovému mým jménem, že jim od duše ve vašem, Ruska i Slovenstva zájmu přejí, aby Češi na frontu šli, neboť bolševici jsou již nesmírně oslabeni. Já jim slibuji pomoci vším, čím jen budu moci. Diterichs (generál, původně důstojník v čs. armádě, který sloužil nyní pod Kolčakem) mi tak asi před týdnem s radostí říkal, že Češi s ním půjdou a že tak za dva měsíce skoncuje s bolševiky..." (Fink, s. 88-89)

Otázka, zda Češi půjdou či nepůjdou na frontu byla definitivně vyřešena Masarykovým poselstvím ze dne 28. října 1919, v den výročí vyhlášení čs. nezávislosti. Masaryk prohlásil: "Byl jsem a jsem proti intervenci na Rusi a v Uhrách. Každý národ musí v těžkých krisích pomoci sám sobě a Rusko prožívá velkou a těžkou krizi." (Fink, s. 6) Nebyla to zcela pravda. V tajném memorandu americké vládě z 28. srpna 1918 Masaryk naopak "důležitě varoval" proti často užívanému heslu "Ruský národ musí rozhodnout, MUSÍ SI POMOCI SAMI, atd." (Psáno velkým písmem v originále.) Vyzýval Spojence, aby použili čs. armády co nejefektivněji a doporučoval vyslání intervenčních spojeneckých armád do Ruska.

Masarykovo rozhodnutí bylo konečné a situace pro ruskou vládu se vytvářela zoufale. Prostřednictvím generálního ubytovatele čs. armády, majora Hrabčíka, generál Syrový byl uvědomen, že ministerská rada pod Kolčakem je ochotna splnit všechny podmínky, které si bude čs. armáda klást, jen aby 6. pluk neodcházela z Omska. Jak Hrabčík telegrafoval Syrovému 29. října pádem Omska by padla vláda, rozpadla by se ruská armáda a co my potom budeme dělat, jsou sami jediní a tak potom bez sympatií pořádných Rusů." Jestliže nyní Češi nepůjdou na frontu, budou ji po rozpadu ruské armády nuceni držet sami. "Nemohu připustit," telegrafuje Hrabčík, "eventuelního našeho míru s bolševiky. Prosím Vás, nehleďte dokonce i na vládu doma, ona nemůže přece vědět, co jest a děje se zde. Bude nám špatně, nikdo nepomůže, jen my sami sobě. Pomůžeme-li dnes Rusům, pomůžeme tím sami sobě..." (Skácel, s. 280-81)

Odvolávání čs. vojáků z Omska a usnesení ruské ministerské rady evakuovat Omsk vyvolalo paniku. Pavlů znovu čekal na souhlas z Prahy pomoci frontě u Omska. Souhlas nikdy nedošel a tedy nemohl vyhovět naléháním ministerské rady, aby Češi z Omska neodcházeli. Armádní ubytovatel v Omsku, major Hrabčík, telegrafoval Pavlů a gen. Syrovému 2. listopadu o nebezpečí pádu Omska a zoufalé situaci ruské vlády, která se bojí, že nevystoupíme včas a že ztratíme "pak sympatie těch, kteří nás dnes mají upřímně rádi a čekají tuto hroznou hodinu naší pomoci a budou takto zklamáni. Prosím, abychom co nejdříve něco udělali, nechali 6. pluk, anebo aspoň štáb v Omsku.

Pokračování v neděli

Private Parking Handicap Facilities



H. Marik Sons

Funeral Home of Berwyn

PRE-NEED FUNERAL COUNSELING AVAILABLE

6507 W. Cermak • Berwyn, IL.
(708) 484-6310

Příjemné vánoční svátky
a mnoho zdraví a spokojenosti
v Novém Róce 1994 všem lidem
přeje



Švec & Sons
FUNERAL HOME

6227 W. CERMAK RD., BERWYN, IL.
TEL. (708) 484-2050 nebo (312) 242-2027

RODINA ŠVEC



*Nejsrdečnější přání veselých vánoč
a šťastného Nového Roku 1994*

VŠEM ZÁKAZNÍKŮM, PŘÁTELŮM A PŘÍZNIVCŮM
PŘEJE

CERMAK'S Home for funerals

5844 W. CERMAK RD.
CICERO, IL. 60650
Tel. 652-0243

Helen Cermak-Sedlacek
proprietor

Přes 100 roků důstojné služby

Na dinner dvěma taxíky (po setmění se jiný způsob dopravy nedoporučuje) do Pizzerie Due, kde jsme čekali na místo u stolu skoro hodinu popíjejíce ve stoje pivo. Zpět zase taxi (řecká taxikářka) a Petr se zkusil projít. Otřesen toho brzy nechal.

12. 8. — Čtvrtek:

Petr ráno běhal okolo pláží a koupal se v jezeře. Pak jsme jeli do akvaria, kam jsme byli uvedeni jako V.I.P. vedlejším vchodem, protože u hlavního byla fronta. Velmi pěkná prohlídka i program s cvičenými delfíny. Pak jsme prošli kousek nábřeží, kde stojí tři sochy z toho jedna K.H. Borovského (autor Jos. Strachovský r. 1909).

Odtud přesun do obchodu hudebninami, kde už spousta lidí čekala na společenské rozhovory a podpisy knih. Byla nám zde předána proklamace starosty města Chicaga Richarda M. Daleye, o vyhlášení dne 12. srpna 1993 "Dnem A.D. v Chicagu". Další rozhovor pro sdělovací prostředky.

Po skončení vanem s paní Blankou Jirákovou do Ravinia Park, kde Filharmonikové právě zkoušeli Beethovenova Fidelia. O přestávce setkání s členy orchestru, m.j. s p. Otakarem Ševčíkem a okolo jezera zase zpět do hotelu. První dnešní jídlo v 5 p.m.

Ale hned v 6 p.m. dinner v klubu s Barborkovými (Ema a Bill). Sedíme venku u velkého kulatého stolu, výborná jídla včetně krabů a chřestu, zmrzlina politá horkou čokoládou. Koupání v bazénu s vyhřívanou vodou využily jen děti — já bych býval šel ke dnu. Procházka po golfovém hřišti a tenisových kurtech. Tony celý večer si povídal s Bille a Bill o Tonym řekl, že budoucnost naší země vidí v takových lidech, jako je Tony. Společný odjezd a mocné troubení obou aut, když se naše cesty dělily.

13. 8. — Pátek:

Vstali jsme asi v 5, Petr šel běhat a já balil. V 9,15 a.m. jsme navštívili koncertní síň chic. filharmoniků (2.600 míst) a viděli jsme i zázemí. Pak s Tonym jsme navštívili jednoho z ředitelů hotelu Kena Price, poděkovali a předali knihu, kterou políbil. A až příště přijedeme, tak jediné Hilton!

Asi v poledne jsme se za pomoci livrejovaného černocho naložili, vyfotili a ještě jsme stačili v 1 h p.m. oběd s p. Andersonem a jednou flautistkou a jednou houslistkou (Paul, Tony a já). Oběd nebyl ani tak dobrý jako drahý, ale ve 2 p.m. už jsme vyráželi na cestu domů (do Spillville). Příjezd asi po 9 p.m. utahání a upocení jsme se vykoukali, vyprali prádlo a chystáme se na další cestu do Clear Lake k Mikešovům.

14. 8. — Sobota:

Trochu nervozní ráno při balení i při odjezdu. Jedeme sami New Yorkem. Stále někdo něco hledá a shání — já plavky, které jsem včera určitě měl. Nejsou a my jedeme k jezeru! K snídani jsem si dal skořicový koláč a stále to cítím. Cesta je jinak zajímavá tím, že pro naši orientaci slouží sluníčko, které musíme mít stále za zády, případně střídavě chvílemi po levé nebo pravé straně. A to je znamení, že jedeme dobře. Na "chatu" k Mikešovům jsme dorazili po 10 h. a.m. a zaráží nás "chudost" vybavení s telefony jen ve všech místnostech, dvěma barevnými TV, air condition, koupelny. Komu by se zdála vzdálenost 25 metrů od jezera velká, tak může v menší chatě (6x6 metrů) být blíž — asi 6 metrů. Vybavená je také komfortně. Ve vlastním přístavišti je plachetnice a proklatě rychlý motorák Dynasty pro 9 lidí. Hned byla projížďka, ale překažená deštěm. Jezero je veliké a poměrně mělké. Hloubku měří u člunu automat. Ve 2 p.m. lunch připravený na grilu venku (vařil Richard), potom návštěva farmy rodičů Lou Anne. Zvenku obyčejné dřevěné stavení, uvnitř komfort. Dva starší lidé, manželé, jinak ani dušička. Obrovský trávník okolo farmy se seče jednou za 5 dní a trvá to devět hodin — strojem! Pohotovost strojů, traktorů a mechanismů spousta, dobytek žádný, jenom pole s kornou a sojou. Později odpoledne se vyčásilo, tak všichni Tonové a Jonathan prohnali loď, Petr pěstoval jogging a koupání, ženy shopping.

Předávání darů a pak dinner — steak z Iowského vepře, autor Richard. Promítání videozáznamu ze slávy v Des Moines.

15. 8. — Neděle:

V noci bouřka a liják, během dopoledne se vyčásilo a je nádherně. Vstali jsme pozdě — asi 9 h. — pak Petr běhal a já byl s dětmi na hřišti, kde jsem musel konstatovat, že skluzavka z nerez plechu by u nás asi dlouho venku nevydržela. Podobně i další zařízení.

V městské knihovně bylo p.m. "Reunion Mikes", to znamená, že se tam sešlo přes 40 lidí, které spojovala nějaká příbuznost. Povíдалo se, jedlo, pilo a promítalo video. Děti to moc nebavilo a tak šly na vodu pěstovat vodní sporty a já je brzy následoval. Byl jsem ale střídavě na zahradě v chládku, nebo raději jsem využíval blahodárného vlivu air condition v hale spolu s chlupatou Snogos, která ke mně docela přilnula. Večer autem na pláž se vykoupat už skoro za tmy. Tisíce světlušek a ještě více moskytos.

Dinner byl dle vlastního výběru a to jak místa, tak i druhu a způsobu konsumace. Podepisujeme s Tonym další dva balíky knih a přemýšlíme o tom, zda se uskuteční náš příští trip dříve do Anglie, nebo na východní pobřeží U.S.A. a Yellowstoneského parku. Zmínka o tom padla.

Pokračování na str. 15



POKOJNÉ VÁNOCE
A
BOŽÍ POŽEHNÁNÍ
VŠEHO DOBRA DO NOVÉHO ROKU 1994

přeje

Moraveček Chapel

5318 West 25th Street, Cicero, Illinois 60650
Telefon 863-4242

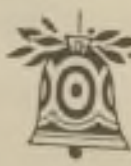


**Veselé Vánoce,
mnoho štěstí a spokojenosti
v Novém Roke 1994**

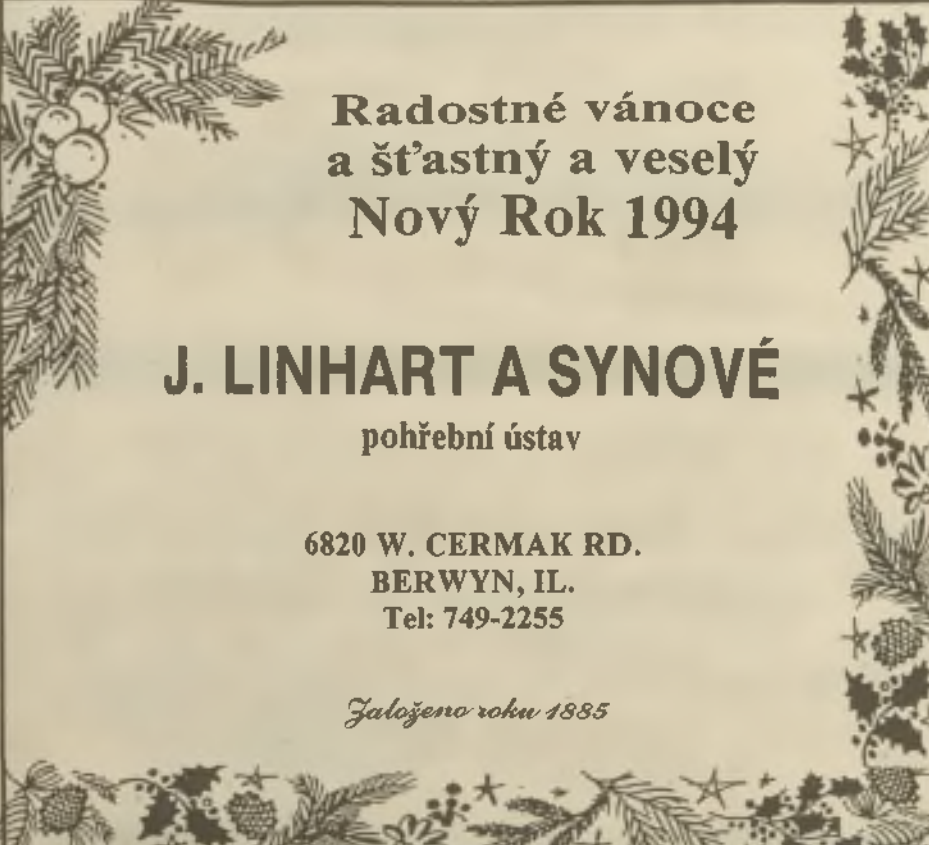
přeje

Bohemian Funeral Directors Association

Frank Becvar Funeral Home
John Budilovsky
Joseph Petrziika IV - Ivins Funeral Home
Linhart Funeral Home
Frank Marik Funeral Home
Charles Marik - H. Marik & Sons
Moravecek Funeral Home
Joseph Nosek & Sons
John Starek - Lawn Funeral Home
George Schubert
Svec & Sons Funeral Home



CHICAGOLAND'S ONLY ETHNIC FUNERAL ASSOCIATION



**Radostné vánoce
a šťastný a veselý
Nový Rok 1994**

J. LINHART A SYNOVÉ

pohřební ústav

6820 W. CERMAK RD.
BERWYN, IL.
Tel: 749-2255

Založeno roku 1885



Mocta bojovníkům

26. PROSINCE 1993 — FRANK DANCÍK
 27. PROSINCE 1993 — JOSEPH VLADAR
 28. PROSINCE 1993 — ANDREW GOLASKY
 29. PROSINCE 1993 — JAMES E. TEPPER
 30. PROSINCE 1993 — JOHN MIZIA
 31. PROSINCE 1993 — ADELINE STULIK
 1. LEDNA 1994 — OTTO C. WOLF

Americká vlajka bude vlát na stožáru nad pomníkem veteránů z první a druhé světové války u hlavní brány na Českém národním hřbitově v Chicagu těm na počest shora jmenovaných. Vlajky byly věnovány hřbitovu pro tento účel rodinami padlých vojáků. Dosud bylo věnováno přes 200 vlajek.



Český národní hřbitov v Chicagu

Již přes 100 let dobře slouží potřebám československé krajanské veřejnosti v Chicagu a okolí. Pohřbívání do země, žehem a do krypt MASARYKOVA MAUZOLEA s křídly Dr. Ed. Beneše a Gen. M. R. Štefánika. Obstaráme letní i zimní zdobení hrobů, jakož i bronzové náhrobní tabulky, kamenné pomníky a ostatní potřeby a služby spojené s údržbou.

Tel. (708) 788-8442 nebo (312) 539-8442
 5255 No. Pulaski Rd., Chicago, IL 60630

Poslouchajte náš pravidelný nedělní rádlový program od 9 do 10 ráno na WCEV 1450.

BROSH CHAPEL

"Instituce věnovaná službě veřejnosti"

Terry Brosh, Director

1028 THIRD ST. S.E. CEDAR RAPIDS, IOWA 52401 • PHONE (319) 362-8837

SLOUŽÍ ČESKÉMU OKOLÍ
 V RIVERSIDE A NORTH RIVERSIDE
 OD ROKU 1948

Kurátko

POHŘEBNÍ ÚSTAV

Kenneth Kuratko — Donald Kuratko

25TH A DES PLAINES AVENUE
 NORTH RIVERSIDE, ILLINOIS 60546

— 1897 —

— 1993 —

DEVADESÁT ŠEST LET USPOKOJIVÉ SLUŽBY

Western Fraternal Life Association

ZÁPADNÍ ČESKO-BRATRSKÁ JEDNOTA

Cedar Rapids, Iowa

The Largest Czech-American Fraternal Association

RAYMOND L. MILLER, President
 ROBERT J. HOIDA, Chairman of the Board
 PHILIP J. TORTIILL, Vice President
 HOWARD J. WOLFE, Secretary
 JAH KACENA, Treasurer

POJIŠTĚNÍ PRO CELOU RODINU

1985 — 24. PROSINCE — 1993

Vzpomínka

Tichou, stále bolestnou vzpomínkou uctíváme
 smutné výročí úmrtí naší drahé a obětavé maminky,
 sestry, babičky a prababičky, paní

ANNA HENYCH

která nyní dríme svůj věčný sen na hřbitově Woodlawn.

Odešla's maminko, neznámo kam.
 vzpomínka na Tebe zůstane nám.
 Vzpomínka krásná, maminko milá,
 Ty že jsi pro nás vždycky jen žila.



Něžnou vzpomínku věnuje:

GERALDINA PENKAS, dcera; jménem celé rodiny

Oznámení úmrtí

V hlubokém zármutku oznamujeme všem svým
 přátelům a známým smutnou zprávu, že zemřel
 náš drahý otec, nevl. otec, dědeček
 a pradědeček, pan

FRANTIŠEK 'FRANK' FABIAN

obydlí Oak Forest, dříve Cicero, Illinois.

manžel zemřelé Kláry roz. Balog

Zemřel 18. prosince 1993 ve věku 81 let.

Návštěvní hodiny jsou ve středu 22. prosince 1993
 od 2 do 9 PM v pohřebním domě Hirsch Memorial Chapel,
 183rd and Harlem, Tinley Park. Pohřební mše bude
 ve čtvrtek v 10 AM v kostele St. Damien,
 Oak Forest. Pochován bude na hřbitově
 Holy Sepulchre ve Worth.

V zármutku zde zůstává:

zemř. Klára Fabian, manželka; Klára (Michael) Kalus,
 Irena (Joseph) Gabco, Emily (Ted) Stryjewski, dcery;
 Eugene (Anna), Joseph (Anna), Rudolf (Glenna) a
 zemř. Alexander "Sonny" Fabian, synové;
 zemř. Frank (Maria) Cina, nevl. syn;
 14 vnoučat a 4 pravnoučata

— Vzpomínka —



JOSEPHINE VLČEK

1969
 26. PROSINCE
 1993

Bolné vzpomínky přináší nám tyto dny, neboť je tomu
 již 24 roků, co nás navždy opustila naše vroucně milovaná
 maminka, tehýně a babička, a nyní dríme svůj věčný sen
 v Mausoleu na Woodlawn Memorial Park hřbitově.

Milující srdce nikdy nezapomenou na Tebe,
 kolem hrobu máš nás často u sebe.
 Láska Tvoje, kterou jsme měli po celé naše žití
 nám stále v našich srdcích jak hvězdička svítí.
 Nikdo nám Tě nenahradí, ať cokoliv se děje,
 my stále milujeme vroucně Tebe.



K uctění Tvé světlé a nehynoucí památky věnují:
 ANIČKA KASAL, dcera; JOSEPH KASAL, zeť
 a SUZANNE KASAL, vnučka.

16. 8. — Pondělí:

Dopoledne opět projížd'ky na lodi s Jonathanem, Toničkem, Markétou a Magdou. Máme sbaleno a po lunchi odjíždíme v 1 p.m. dvěma auty do Mason City. Jsme vítáni na universitě a následuje projížďka městem, prohlídka galerie amerického umění (obrazy, loutky, fotografie). Pak prohlídka domu, který je zajímavý tím, že tam není nic zajímavého, ale dá se o tom hodně povídat. Prý je to ukázka americké architektury. Návrat na universitu, což je veliký areál budov, parků a sportovišť na okraji města, a tam ve druhém patře se konala velká sláva za účasti TV, rektora university, starosty města Mason City a asi 60 lidí. Proslovy měli: ředitel College, Wes Fiala, profesor hudby na této College, starosta Mason City a Tony. Starosta nám předal klíč od města a proklamaci o vyhlášení "Dne A.D.". Po skončení odjezd do restaurace na dinner a pak loučení s Richardem a Lou Anne.

Cesta do Spillville třemi auty: 1. Paul, Toniček, já a Pitty, což je Paulova fenka — samá noha. 2. Patrick a Petr 3. Toník, Magda a Markéta. Zastávka u buffalos. pak na farmě u Knutsonových v New Hamptonu. Kathy Knutsonová je sestra Richarda Mikese, Zajímavé stavení, kde "mluví prostor", protože místnosti o 70 m2 nemohou být nikomu těsné. Veliká kuchyň s pracovním stolem uprostřed je také zajímavá a nevšední. Jinak cestou problémy s rozvodněnými řekami a zatopenými silnicemi. Dorazili jsme v 10,30 p.m. a já i Tony jsme usnuli v hale oblečení a pyžamo jsem potřeboval až od 2. hodiny ranní.

17. 8. — Úterý:

Dopoledne odjezd do Clermontu, kde prohlídka muzea — vily bývalého guvernéra — a Markéta si zde prvně veřejně zahrála na klavír. Pak koncert na varhany v kostele a Markéta povzbuzena svým prvním úspěchem si veřejně zahrála i na varhany. Výlet do Pikes Peak s vyhlídkou na soutok Mississippi a Wisconsin River. Je zde rozhraní tří států Iowa, Illinois a Wisconsin. Přes "Markétin most" do města s názvem Prerie du Chien — čtou to Predešín — kde v dřevěné stodole dříme krásný interiér restaurace a kavárny a venku jsou jezírka plná ryb a kachen, jež je možno za 10 centů libovolně krmit. Při zpáteční cestě zastávka ve West Union pro podepisování knih. Návrat po 9 h p.m. Podpisy ještě na 2 balíky a jde se spát.

POKRAČOVÁNÍ PŘÍŠTÍ NEDĚLI



1981 — 28. prosince — 1993

Vzpomínka

Vzpomínáme tyto dny,
co náhle a tiše odešel
z našeho středu dobrý člověk,
pan

ARNOŠT PIRKA

učitel češtiny na škole Jan Neruda
v Chicagu.

Kdo jste znali jeho ušlechtilou
povahu vzpomeňte s námi.

REDAKCE HLASATELE

Vzpomínka

V tyto dny připadá smutné výročí
kdy od nás navždy odešli naši drazí

VÁCLAV LAVIČKA

4. prosince
1983

PAULA LAVIČKA

24. prosince
1987

Máme hřejivé vzpomínky na jejich lásku k rodině,
jejich dobrou zlatou srdce — jejich ochotu pomoci
v životních nesnázích každému.

Kdo jste je znali, vzpomeňte s námi!

Miroslava, Blanka, Dagmar — dcery
Blanche D., Frank G. — vnoučata
a ostatní příbuzní a přátelé zde i v Československu



1990

Vzpomínka

1993

Se smutkem v srdci v těchto dnech vzpomínáme,
že jsou tomu právě tři roky, co zemřel náš dobrý přítel, pan

JUDr. STANISLAV VRTÍLEK

vynikající právník a vlastenec, který během okupace chránil proti
nacistům poctivé Čechy, Němce i Židy (jeho jméno je proto zveřejněno v
Tel Avivu v Hall of Fame) a po válce, když Benešova londýnská vláda
nasáklá komunisty, začala pronásledovat čsl. vlastence prý pro
spolupráci s Němci, ujal se jejich obhajoby; na příklad gen. Syrový,
ministr Černý a všech jiných u čsl. vlády proti vládním zástupcům,
proslulému komunistovi Dr. Marjánkovi. Proto se také hned po
komunistickém puči 1948 ocitl na indexu a musel se s celou rodinou
vystěhovat do Rakouska, pak přes Švýcarsko a Kanadu do USA, kde
zemřel ve věku téměř 99 let, dne 31. prosince 1990.

Věčná škoda pro naši historii, že vždy odmítal psát své paměti.

Kdo jste ho znali, vzpomeňte s námi.

ROSE KUČERA S RODINOU



1948 — 24. PROSINCE — 1993

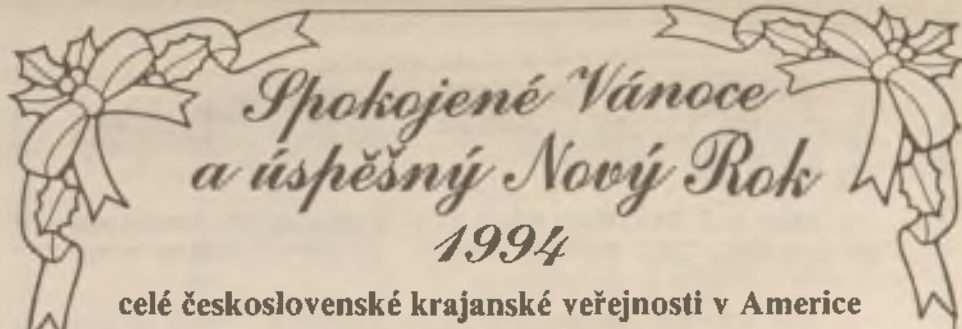
Vzpomínka

BOHUMILA ŠONKA

S nehynoucí láskou vzpomínáme dnešní den,
neboť je tomu právě 45 roků, co k věčnému odpočinku se odebrala
naše drazemilovaná maminka, tchýně a babička
a nyní dříme svůj věčný sen na Českém národním hřbitově.

Odešlaš maminko, neznámo kam,
vzpomínka na Tebe zůstane nám.
Vzpomínka krásná, maminko milá,
Ty že jsi pro nás vždycky jen žila.

K uctění světlé a nehynoucí památky věnují
SYNOVÉ, SNACHY A VNOUČATA



celé československé krajanské veřejnosti v Americe
a všem našim příznivcům
pod heslem "SVŮJ SVĚTU" srdečně přeje

SBOR ČESKÉHO NÁRODNÍHO HŘBITOVA

5255 North Pulaski Road, Chicago, IL., 60630
(312) 539-8442 - (708) 788-8442

který po celých 115 roků věrně slouží pohřebním potřebám našich
krajanů a věnoval více jak \$1,000,000 ku podpoře činnosti
demokratických krajských organizací v Chicagu a okolí a který po
mnoho roků spolusponzoruje

nedělní ranní československý rádiový rozhlas
přes stanici WCEV(1450 AM) od 9 A.M. do 10 A.M.

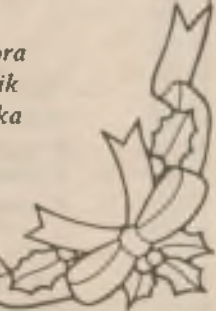
Úředníci Sboru Českého Národního Hřbitova v Chicagu:

Předseda - Peter Vojtko
Místopředseda - James V. Krákora
Tajemník - William H. Hudeček
Pokladník - Otto V. Legner

Účtový výbor:
William Budilovský
Milo Vostal
George C. Vytlačil

Právní rádce:
George W. Bouček
Administrátor:
William Pour
Správce:
Philip Roux

Správní výbor:
Alvin J. Chodora
Frank J. Frantik
Frank J. Záviška
Ladislav Kutil



PROSTÁ MYSL

z knihy

POVÍDKY VESNICKÉ

OD

KAROLINY SVĚTLÉ

Pokračování z min. neděle

Bylo prodavači pokaždé tuze se zasmáti, když viděl, jak se Rezka bránila s nimi odejít a jak jí nepopouštěly. Co s „Blázínkem“? Musily mít lepší rozum než ona.

Konečně ho ale přece zamrzelo, že má ta švarná, boubelatá holčice, která mu, sotva ji spatřil, ihned do oka padla, jen smysl pro jeho zboží a nikoli i pro něho, neb zvolal na ni, když se zase jednou zdráhala s družkami odejít nemohouc se pohledu na jeho stkvosty nasytit a stále si opakující, jaká z nich jde radost:

„Jen přec, družice, také jednou jak náleží ke mně přihlédní a zajisté se pak přiznáš, že ze mne vlastně jde ta pravá radost a nikoli z těch mých tretek, třeba se sebe více trpytí a lesknou.“

Všichni, kdož obstupovali stůl, z plna hrdla se zasmáli. Dychtivě čekali, jakým to šprýmem Rezka mu asi odpoví. Mívala jich vždy celé kopy v zásobě. Ale dnes čekali marně.

Měltě prodavač věru proč vyčítati jí, že si ho nevšímá, jak tomu byl u děvčat zvyklý. Ač byla také Rezka svůj groš z truhly vytáhla a si koupila tři lokte červených tkaniček k nedělnímu fěrtochu a bábě brejle v koženém pouzdře, přece nebyla při tom jak náleží naň se podívala. Ale když to nyní k jeho vyzvání učinila, čtveračivá odpověď, k níž se chystala, jí uvázla na rtech. Teď teprve poznávala, že je to mladík jako kvítí, že má pod nosem knírky černé jako uhel, oči jako jiskry, že se ohýbá jako vrbový proutek, že mu není rovno nejen ve vesnici, ale že na kterékoli byla pouti, ještě mu podobného neviděla. Kdyby byla chtěla pravdu mluvit, tož by se byla musila skutečně přiznati, že vede něho celý ten jeho stůl stkvosty pokrytý nestojí skoro za nic. Ale místo toho schovala se červená jako krev za dívku, jež jí stála nejbliže.

Teď teprve se lidé s chutí rozesmáli a neustali prodavače pobádati, aby jí neslevil, nechť poví, stojí-li on u ní výš nebo jeho zboží.

Ale než byl s to tak učiniti a ji zadržeti, vzechopila se a vylétla, jako když ji vystřelí, ze dveří domů k bábě.

Po kmotru „turmákovi“ neměla Rezka ovšem jediné žilky, ač její otec k obřadu svatého křtu schválně si jej zvolil maje velikou úctu pro jeho rozum, jímž se znal náležitě vychloubati. Ale tím více se vrhla po bábě.

Byla to tuze hodná žena, jež vnučku jako nemluvně k sobě přijala a jen ke všemu dobrému napomínala. Nesměla na příklad kravku jinak při dojení pobádati než: „huj, huj, malá,“ nedopustila totiž bába, aby v chlévě kdosi pronesl jediného neslušného slova, nerci-li rotil, jak mívají děvčata v obyčeji, když jim dobytek nepostojí, jak si toho přejí. Vždyť se byl sám Kristus Pán ve chlévě narodil, jak by tedy nebyla za veliký považovala hřích znesvěcovati místo to nepěknými slovy a neslušnými řečmi. A jak uctivě smýšlela ve věci té, tak i v každé jiné. Vedle toho byla se vším na světě spokojena, což přenesla i na vnučku; každou žádost odevzdávala jen Bohu, a to Rezka také podle ní činívala.

Neměla bába než malounek u potoka baráček na samém konci vesnice s malounkou zahrádkou. Vážila si však majetku svého více než jiní svých zlatých hradů.

„Což nejsme zde svými pány zrovna jako kníže na svém zámku?“ často říkávala Rezce a s radostným úsměvem se při tom rozhlížela po své těsné světničce, kde však vše se leskl čistotou jako v stříbrnickém krámu. „Když si svoje uděláme, kdo nám má co poroučeti? Pečeme-li buchty, dáme si do nich buď máku či perníku, jak se nám právě líbí, nikomu po tom nic není. Nejsou-li buchty a vdolky, chutná i kyselo a foucmouk jak by smetl, a zas nám nemá nikdo do toho co mluvit. Jsem-li nějaká daremná, inu, ty mne napomeneš, abych všeho nechala a si sedla s růžencem na záhrobí. Zasednu-li, nikdo mne odtamtud neodhání, jak bývá v jiných místech, kde jsou staří lidé mladým na obtíž. Vejde-li k nám soused a chce-li, abych si s ním hodila, sehraje se si chvíli. Kdo má právo v tom nám brániti? Nejvíce si však toho vážím, Rezko, že mám tebe u sebe. Víš, že mně v poslední hodině dobře posloužíš a do rakve, jak to býti má, ustrojíš. Nemusím ti teprv říkat, že mám vezpod v truhle vše, co k tomu budeš potřebovati, do poslední nitě dávno připraveno, jen co po tom sáhneš.“

Pokračování v neděli

Nejlepší dárek mamince knihu:

ZÍTRA BUDE LÍP

Zdena Kaprálová

CENA: 30 dolarů plus poštovné

POŠTOVNÉ: USA: \$3; Kanada: \$4, ostatní: \$5

Naši drazí přátelé, naši milí čtenáři a podporovatelé:

Redakce Hlasatele si dovoluje Vám oznámit, že laskavostí šlechetných manželů Kaprálových jsme byli obdarováni větším množstvím knihy ZÍTRA BUDE LÍP v anglickém jazyce, a sice dvojího druhu. Obě knihy jsou v překrásné tvrdé vazbě; rozdíl je jen v kvalitě papíru.

Kniha na normálním kvalitním papíře stojí \$30 plus poštovné. Ve Spojených státech je poštovné \$3, do Kanady \$4 a ostatních států \$5.

Druhá neobyčejná kniha je tištěna na starodávném papíře, čímž se kniha stává historickou, poněvadž podobná kniha již nikdy nebude na takovém papíře vydána. Cena této knihy je \$40 plus poštovné jako u té předešlé. Dosud máme omezený počet knih na normálním papíře v české řeči.

Drazí přátelé, Hlasatel dostal několik stovek těchto vzácných knih zdarma od manželů Kaprálových jako dar na záchranu Hlasatele. Kvapem se blíží doba vánoc, doba poetická, jež zvláštní láskou jímá srdce lidská. Naskytá se Vám příležitost naladit Vaše česká a slovenská srdce k štědrosti. Můžete tuto neobyčejnou knihu darovat Vaším milým a přátelům, a udělat jim i sobě velkou radost.

Zakoupením této každému milé knihy uděláte dobrý skutek, podpoříte Váš Hlasatel, a do určité míry zajistíte jeho vycházení. Pomůžete jej zachránit, aby mohl vycházet zde v Americe a později i v Československu mnoho dalších let. Pomněte, prosím, že Hlasatel patří mezi nejstarší noviny na tomto rozháraném světě. Pomozte udržet si tuto světovou raritu pro další pokolení.

Vše je pomíjející. My zhasneme a odejdeme z tohoto světa, ale náš národ je a bude věčný.

Všichni čtenáři Hlasatele — někteří již obdrželi a ostatní obdrží výzvu k záchraně Hlasatele, nadepsanou NÁROD SOBĚ. Přečtěte si ji, prosím, pozorně, a nechť se rozezvučí struna Vaší štědrosti, a zazní v ní slova té jedné naší písně: „Ta naše krásná zem je jako zahrádka, je to pozemský ráj...“

VAŠE REDAKCE

LEVNÉ PUJČKY NA AUTOMOBILY 6.25% APR



Berwyn Banking Center
7112 West Cermak Road
(708) 780-2025

Cicero Banking Center
6000 West Cermak Road
(708) 780-4970

Member
FDIC

Nejstarší bratrská a sesterská podpůrná jednota v Americe vám nabízí:

- nejvýhodnější druhy životních pojištění,
- pojišťky poskytující pravidelný starobní důchod,
- jakož i pojišťky hypoteční.

2701 SO. HARLEM AVE. (P.O. BOX 249) BERWYN, IL 60402-0249
PHONES: (708) 242-2224 or 795-5800

Poslouchajte náš rádiový program každou neděli v 9 hodin ráno na WCEV 1450

ČESKÁ ŠLECHTA

VÝKLADY ČASOVÉ I HISTORICKÉ
OD
JOSEFA HOLEČKA

I. Pokračování z min. neděle

ČESKÁ ŠLECHTA ZA SVĚTOVÉ VÁLKY

Avšak hrabě J. Clam-Martinic tolik autokritiky neměl, ani tak citlivého svědomí, aby poznal a uznal své chyby. V očích jeho jen Čechové byli vinni, že se plány jeho nezdařily. Jestliže na ně dosud nezanevřel, nyní pojal k nim zášti. Ani společný český vzduch s nimi dýchat nechce! Pomstí se nevďěčné české zemi, obrátí se k ní zády!

I odstěhoval se hrabě Clam-Martinic nadobro ze Smečna na svůj rodný zámek Clam kdesi v alpských krajích. Všecky rodové památky s sebou odvezl: drahocennosti, archiv, obrazy, knihovnu, ano nezapomněl prý ani na vagon plný poživ. Vypravovalo se, že lituje, že kdy dopouštěl, aby byl za Čecha považován, a neprotestoval, když ho Češi zvolili do správní rady Průmyslové banky a i jinač ho stavěli jako svého představitele. Ale trpěl to, znaje slabost Čechů ke šlechtě. Češi mermomocí chtějí mít svou šlechtu. Nejsou sice dohodnutí o tom, jaké vlastnosti by česká šlechta měla mít a co by měli od ní požadovat, ale to šlechtě nevadí, protože jí dává možnost, aby současně hrála i úlohu šlechty německé, ano některým jejím členům daří se hra i na šlechtu uherskou. A Čechové nemají ničeho proti tomu. Oni to nemají za dvojakost a trojakost, nýbrž za rozšíření svého národního významu. Sedí-li hr. Clam na svém Clamu, Čechové se radují, malují si, že až tam, daleko v Alpách, ozývá se na dvoře českého kavalíra, českého vlastence a národovce český jazyk, a jestliže hrabě český volá na svého lokaje, to dobrému srdci českému, šlechtě vždycky věrně oddanému, plně dostačuje.

Znám je výrok br. Františka Thuna, učiněný za bojův o punktace, v němž mu jako místodržiteli král. Českého připadl úkol hájit politiku vládní naproti svorné vůli všeho českého národa. Tehdy řekl br. Fr. Thun: "Čech buď líbá ruku, anebo je hulvát." Tak by se byl jistě nevyslovil bez jistých zkušeností, jež mu k tomu, jak se domníval, dávaly právo. Jaké asi to zkušenosti byly? U jedněch Čechů pozoroval, že se rozplývají blažeností, když se urozenému pánu zračí s nimi promluvit, klanějí se mu do černé země, vděční jsou mu i za nevlídný pohled, jásají vítězoslavně. Když se milostivá vrchnost v jejich středu objeví a pokládají to za pokrok svaté věci národní.

Poměr docela takový, jako býval před r. 1848 mezi šlechtou a poddanými.

Není divu, že takový poměr šlechtě dostačuje a že nemá proč, aby sama Čechy vedla k tomu, aby měli více sebevědomí a citu pro důstojnost vlastní i národní. Lokajství rokem 1848 nepřestalo a jako klidné a živné povolání dosud je vyhledáváno těmi, kdož je výše cení, než důstojnost nezávislého muže, který má právo se nehrbit, a přímo hledět. Takové je pravidlo: čím se kdo hlouběji poníží, tím více je ponížován; čím se kdo ochotněji podkládá, tím jistěji od něho očekávají, že se opět podloží. Lokajství, ač zůstalo i po osvobození, nepřiblížilo si urozené panstvo a propast mezi nimi je nyní větší, než bývala. Kdo jen slouží, o tom se právem předpokládá, že má v tom zálibu, anebo že se k tomu cítí zrozena. Kdo je věčně spokojen málem, k tomu se nikdo neokáže štedrým, už proto ne, aby ho nezkazil. Kdo se cítí na svém místě v koutě, toho nevyvedou v čelo společnosti ani tehdy, kdyby mu místo zde zákonitě náleželo.

Ale my nejsme lokaji šlechty, bože chraň! Nám jen se zdá, že v našich politických a národních bojích příliš mnoho záleží na tom, abychom měli svou šlechtu podobně, jako ji mají Poláci a Maďaři. Zdá se nám také, že jsme takovou šlechtu mívali až do roku 1621, a

každý Čech by rád všecko nasadil, aby šlechtu svému národu opět získal. Mnozí z nás vidí hlavní příčinu toho, že v politice nemůžeme z místa, v tom, že ji šlechta neřídí a svým společenským významem, svým spojením s kruhy nejvyššími, svou starou rutinou v politování i svým hmotným vlivem nepřispívá, jak by náleželo, aby se nám dostalo stejného postavení s národy okolními. I nadbíhají šlechtě, kde mohou, pocty jí vzdávají, úřady velmi čestné i velmi výnosné na ni vznášejí, najevo ji tak dávají, jak by se jí rádi podřídili, kdyby se chutě chopila otěží české politiky.

Jedno tu však zůstává šlechtě nepověděno: že by českou politiku musela řídit v národním smyslu českém, t.j. státoprávně a rovnoprávně. Šlechtě by ani český radikál, ba ani šovén neukládal, aby opustila stanovisko naprosté rovnoprávnosti a pomkla se blíže k Čechům na újmu Němcům. Mluvím o politice a nepravím, že by nám nebyl jako zrak drahý šlechtic, který by vším srdcem a duší přilnul k našemu národu a jeho jazyku. Úplné češství by mohl osvědčovat mnohými způsoby mimo politiku, ale ve věcech domácí politiky vždycky bychom se spokojovali, kdyby i takový ryze český šlechtic setrval na stanovisku rovného práva Čechů s Němci.

Jako skromností společenskou jsme pro sebe šlechtu nezískali, nenaklonili jsme jí ani svým snahám národním a politickým skromností svého očekávání od ní. O české šlechtě německého národního vědomí ovšem tu řeči není, ačkoli hlavní její sloup, kníže Fürstenberg, dokonale česky mluví a zahanbuje tím dlouhou řadu šlechty druhého tábora. Málem bych byl napsal: "šlechty českého národního vědomí", aby byl protějšek k německé její části, ale samo se mi zadrželo a pídilo se napsati takovou nepravdu; neníť šlechty českého národního vědomí, šlechty české! Jsou jen nemnozí jednotlivci, kteří se k české národnosti hlásí, snad bys je na prstech jedné ruky spočítal.

Ta část šlechty, která není německo-národní, nikterak není česko-národní. Oni jsou "konservativní velkostatkáři" a dost! Žádní Češi podle národnosti, srdce, myšlení a snažení! Co se českého uvědomění týče, konservativní šlechta se konservovala tak, že za dobu bezmála sta let ani o píd' nepokročila, spíše šla nazpět ve přirovnání s hr. Kašparem Šternberkem, hr. Bohuslavem Chotkem, hr. Fr. Kinským. Všecky vrstvy národa své národní vědomí rozšířily, jen konservativní šlechta je zúžila.

Proč? Jak se to mohlo stát? Nejednou se v našich kruzích tato otázka přetřásala. Mnozí myslí, že jsou tím vinny šlechtické dámy; to jsou ti, kteří každou lidskou záhadu řeší podle pravidla "cherchez la femme". Urozené dámy prý své muže odvlékají od české národní věci. Co české, jest jim sprosté, český jazyk tvrdý a barbarský; český lid považují za dav, který jest k tomu, aby jim sloužil a při slavnostech jim stál špalírem; česká zem jest jim dobrá k tomu, aby jim za své hroudy dávala dobrý důchod, jež ztravují v cizině. Urozené dámy mají jisté vyšší požadavky, jichž ukojení nemohou dojít ve společnosti občanské, demokratické, jako jest naše. A konservativní šlechta sama ničeho českého, typicky českého nevytvořila. V té příčině stojí daleko za každou jinou a právě nedostatek českého národního vědomí, typu a rázu ji charakterizuje. Německou se nazvat nechce a českou nemůže.

Že urozeným dámám náleží valná část viny, — již ony snad za zásluhu si počítají, — že z jejich mužů se nevyvinuli řádní Češi, je pravda, o níž nikdo nepochybuje a proti ní neprotestuje. Pozoroval jsem hraběcí rodinu, jak žije mezi českým lidem v české vsi, kde má své sídlo. Hraběcí rodina sama je česká, má české jméno a české předky. Když se jim narodí hrabátko, dají k němu služebníky Němce, aby němčina byla prvý jazyk, který hrabátko bude slyšet, až se mu počne rozvazovati jazyček. Německý jazyk tedy vlastně bude jeho mateřským.

Pokračování v neděli

G. ROBERT VLACH

Attorney at Law

POVOLENÍ V ILLINOIS, MICHIGAN, NEBRASKA

6904 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402
Telefon (708) 795-4400

VEŠKERÉ PRÁVNICKÉ SLUŽBY — VČETNÉ:

- Real Estate — nemovitosti — zastupování při prodeji a nákupu
- poslední vůle • pozůstalosti • svědectví
- osobní zranění • automobilové nehody
- zranění v práci • obchodních prostředech • workers compensation
- rozvody • vymáhání nároku na podporu a vymáhání výživného na děti
- dopravní přešlupky včetně — drunk driving — suspended license
- kriminální obhajoba • misdemeanors and felonies
- přistěhovalectví • immigration • bankrot
- diskriminace v práci • daňové záležitosti — IRS a stát Illinois
- zastupování při vyřizování záležitostí v ČSFR



*Discovery
Travel, Inc.*

641 SOUTH LA GRANGE ROAD, LA GRANGE, ILLINOIS 60525

- Vyřizujeme levné okružní lety do Evropy z Chicaga do PRAHY a BRATISLAVY.

- CHICAGO—PRAHA \$519.00
- FRANKFURT \$428.00
- VIENNA \$449.00

Pro návštěvníky z Evropy a zpět na dobu 30ti dní
\$550.00 * s výjimkou Vánoc.

Vyřizujeme levně a spolehlivě
cesty pro vaše příbuzné z Prahy a Bratislavy
do Chicaga a zpět.

LETECKÉ SPOLEČNOSTI SI VYHRAZUJÍ PRÁVO ZMĚNY.

ZAVOLEJTE NEBO NAPIŠTE PRO PODROBNÉ INFORMACE
(708) 482-8515 FAX (708) 482-8517

NEMOVITOSTI



MIKI SPIGL

Cermak Road Realty

6226 W. Cermak Rd.
Berwyn, IL

Jestliže zamýšlíte prodat majetek, ohodnocuji zdarma v chicagském okolí. Procenta jsou velmi nízká, chcete-li koupit. Volejte 708-484-4800 nebo domů 708-562-7605

PRODÁ SE

Prodám loď - sailboat - za \$25,000 nebo vyměním za auto nebo za "Vacation trailer". Tel. 219-659-0938.

PŘEKLADY

IJK

Translation Service z češtiny do angličtiny a naopak

☆☆☆

I. J. KOVAR
P.O. Box 313
Riverside, IL 60546
or call
(708) 442-7115

1450 AM
WCEV
WYNN OREGONLAND'S
STEREO VOICE

Náš písničky nezahynou

Půlhodinku
hudby z naší vlasti
vysílá Jerry Jiráček
na stanici
WCEV 1450 AM
každou středu a pátek
v 8.05 večer.

Kde možno koupit HLASATEL:

- **Minařik Bakery**
5832 W. Čermák Rd., Cicero
Pouze nedělní
- **Brookfield (Minařik II.) Bakery**
9213 Broadway, Brookfield
Pouze nedělní
- **Austin a Čermák Rd.**
Cicero — stánek
- **Prague Sausage & Delicatessen**
6312 W. Čermák Rd., Berwyn
Pouze nedělní
- **Redakce Hlasatele**
6426 W. Čermák Rd., Berwyn
- **The European Village, Ltd.**
6531 W. Čermák Rd., Berwyn
- **Roh Oak Park & Čermák Rd.**
Berwyn — stánek
- **Čermák Rd. & East Ave.**
Berwyn — stánek
- **26th & Ridgeland**
Berwyn, stánek — nedělní
- **V New Yorku: Candy Store**
1437 - 1st Ave., New York, NY



**Vyměním za ltr vína náhubek
pro bernardýna.**

*

**Dám vycpanou užovku za časopis
"Křížovku".**

*

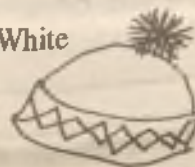
**Vyměním rámcovou pilu za
uzený z Černobylu.**

Havajské ostrovy - Maui - nocleh se snídaní v soukromém domě, dvě oddělené ložnice, studio; domek s 1 ložnicí. \$75-80 za noc pro dva. Bazén, jacuzzi. Volejte 1-808-874-6407 - Eva Villas.

GIVE THE TRADITIONAL CZECH CHRISTMAS GIFT - AN ORIGINAL CZECH ZAJOVSKA (HAT) -

- * 100% Wool- Small, Medium, and Large
- * Burgundy & Black, Rust & Black, or Blue & White
- * Imported from the Czech Republic
- * Immediate delivery for Christmas

Only \$11.95, includes postage & handling
Send to: Hat Czech, 451 Burr Rd. San Antonio, TX 78209



SOL-Y-MAR

1306 GULF BLVD., INDIAN ROCKS BEACH, FL. 34635

Nabízíme cottages na krásném Mexickém zálivu, kde můžete strávit dovolenou nebo prázdniny s celou rodinou. Volejte nebo pište: Manager: (adresa shora), tel. 1-813-595-3010.

CZECH DISKETTE pro IBM PC, která obsahuje: MACROS pro efektivní vytváření všech českých písmen s háčky, čárkami a kroužky v normálním programu WordPerfect 5.1; přehled 1300 nejlepších českých knih vydaných od r. 1989 do r. 1993 (autor, název, druh knihy, cena, nakladatel, rok vydání); adresy 170 českých nakladatelství; světový adresář 200 českých exilových vydavatelů novin/knih, organizací a byznysů v 15 zemích (plus tel/FAX čísla). Pošlete \$10 na adresu: K. Havel, Box 33006, Brampton, ON, CANADA L6S 3Y0.

DO YOU HAVE PREVIOUS EXPERIENCE IN A PRINTING SHOP???

ARE YOU MECHANICALLY INCLINED?

• INSERTERS • PRINT OPERATORS

Our modern facility located just off the Eisenhower Expressway with public transportation nearby seeks hard working individuals to earn a good wage. We offer medical/dental insurance for you and your family, paid vacation, paid holidays, paid sick days, a retirement plan (401K), free life insurance, and more. Excellent advancement opportunities. Must be able to speak, write and understand English.

Please call Personnel Dept. 1-708-449-2800

CREATIVE AUTOMATION

220 Fencel Lane

an equal opportunity employer

Hillside, Ill.

ZPRÁVY

■ CHICAGO

Chicagská korporace Ameritech a německá vládní komunikační firma získaly 30típrocentní účast za \$875 milionů v telefonním systému Maďarska, jako část úmluvy o privatizování a modernizaci státních komunikačních operací.

Ujednání bude znamenat investici Ameritech v částce \$437.5 milionu, a stejnou investici od Deutsche Bundespost Telekom. Je to dosud největší privatizace ve východní Evropě.

Ameritech a Bell Atlantic mají také přebudovat Telecom Corp. na Novém Zélandě.

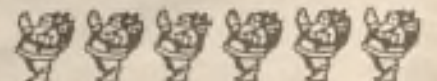
Firma Ameritech začala vloni operovat celulární systém v Polsku a také má celulární operaci v Norsku.

Ale "business" v Maďarsku ve spojení s německou firmou Telekom, největším komunikačním systémem v Evropě, by mohl naznačovat stezku expanse firmy Ameritech pro budoucnost.

■ Jižní Afrika

Zatímco se jižní Afrika připravuje na první volby všech ras, které se mají konat v únoru 1994, a Africký národní kongres (ANC) věří, že je vyhraje velkou většinou, zdá se, že Zulové pod vedením Mangosuthu Butheleziho, dělají přípravy na to, z čeho by mohla být občanská válka. Kmen Zulu je spojen s bílou pravící. Vyhraje-li ANC, Nelson Mandela by zdědil plnou moc nad malým jihoafrickým vojskem, které s vlastními paravojenskými silami ANC by bylo hroživě velkou silou, již by musela Incatha čelit. Velkou otázkou by bylo, jestli jihoafrická armáda a letectvo pod vedením bílých důstojníků by chtěla bojovat proti Zulům a bílým pravého křídla, kdyby vypukl konflikt. Všichni se sázejí, že ne, a že by se armáda dokonce spojila s Zuly. ANC, který vyhrál zatím ústavu, již chtěl, a volby na jaře, které by mohl vyhrát, by mohl donutit své protivníky k plnému ozbrojenému boji a sebeurčení.

Ruští agenti bezpečnostní služby mají tajné debaty s Africkým národním kongresem a jihoafrickou komunistickou stranou. Předmětem debat je možnost spolupráce mezi Moskvou a Pretorií o dodávání kritických minerálů a kovů průmyslovým zemím, a utvoření kartelu na minerály a kovy. Jelikož by tyto dvě země měly kontrolu nad více než 90ti procenty strategických minerálů světa, měl by takový kartel obrovský vliv. Jsou tu náznaky, že Joe Slovo, vůdce jihoafrické komunistické strany, je původcem této myšlenky. Účinek takového kartelu by předčil účinek OPECu v letech 70tých. Taková koncepce ukazuje na trend v ruském strategickém myšlení v době po "studené válce", což je surový materiál, vojenská síla, a vedení "států světa, které (tyto věci) nemají."



MACNEAL AUXILIARY NABÍZÍ STIPENDIA (Scholarships)

Woman's Auxiliary nemocnice MacNeal bude zase udílet stipendia — Mabel Wilen Scholarships — v částce \$2,000 studentům v této oblasti v oboru medicíny.

Tato stipendia, podle předsedkyně Auxiliary Scholarships Betty Holland, jsou nabízeny studentům, kteří splní následující požadavky: mají ekonomickou potřebu, jsou residenty oblasti, které slouží nemocnice MacNeal, mají zájem a jsou oddáni oboru medicíny, jsou zapsáni v akreditované škole Spojených států a prokazují přijatelné scholarstické schopnosti.

Stipendia Mabel Wilen nabízí MacNeal Woman's Auxiliary na jeden rok. Žádosti musejí být psány ručně, a konec termínu k podání je 28. února 1994. Stipendia budou udělena v dubnu 1994.

Aplikanti mají psát o žádosti na tuto adresu:

Woman's Auxiliary, Mac Neal Hospital
Mabel Wilen Scholarship
3249 South Oak Park Avenue
Berwyn, IL. 60402

Sport a jiné zajímavosti

Vánoční strom

Jan Král

Pohledem na něj
sko plesá
zelený zážrak
kousek lesa
v závějích
dětských
let



Ozářen světly
lidské něhy
v trojnožce citů
zakolvený
vrací tě
chvíli
zpět



Býval jsi kdysi
v loktech mámy
v hvězdami v očích
nedočkavý
uvidět
dará
květ

Vrať se až k jeslím
do Betléma
lidstvo je chudé
stále hledá
na radost
hravý
lék



Postav se se vším
ku jesličkám
Maria Josef
u Ježíška
dají
co nedá
svět

Manželé Zdeněk a Evelyn Pražákové
Vám přejí požehnané svátky Vánoční
a hodně zdraví v novém roku!

Oznamují, že budou vysílat "Vánoční pořad českých koled" na Štědrý večer v pátek 24. prosince od 10:30-11:00 večer a na Boží hod Vánoční v sobotu 25. prosince od 10:30-11:00 hodin ráno a v neděli 26. prosince normální program od 10:30-11:00 dopoledne na stanici W.E.R.E. (1300 A.M.)

Prosíme přispějte na udržení vysílání i na příští rok!

1482 Larchmont Avenue, Lakewood, Ohio 44107
Telefon: (216) 221-7348



Veselé Vánoce



přeje Jarda Fajkus

Fotbalový oddíl

SPARTA A.B.A. CHICAGO

srdečně zve na

SILVESTROVSKOU ZÁBAVU

v pátek 31. prosince 1993

v 8 hodin večer

v hale Sokola Berwyn

Občerstvení všeho druhu

— *Vyhrává bude kapela Audex* —

Vstupné \$12

*Šťastné a veselé Vánoce 1993
a mnoho štěstí a zdraví
v roce 1994*

svým minulým a budoucím
zákazníkům

přeje

MIKI ŠPÍGL

Čermak Road Realty
6226 W. Cermak Rd.
Berwyn, Ill. 60402

Miki byla zvolena presidentkou West Town Board & Realtors

*Veselé Vánoce a
Šťastný Nový Rok 1994*

přeje
všem přátelům

SVAZ ČESKOSLOVENSKÝCH
SPORTOVců CHICAGO

Příjemné prožití
svátků vánočních
a v nastávajícím roce
1994 hodně zdraví,
úspěchů v osobním
životě i na pracovišti

přeje

SPARTA A.B.A.



Vianočná túžba, útecha, prośba



Dnes priznávam sa úprimne
čo túžbou mojho srdca,
že chcela by som uvidieť
rodný kraj, matku otca.

Že chcela by som uvidieť,
dedinku, domček malý,
v ktorom ma otec, mamička
ku srdcu privíňali.

Útechou je mi modlitba,
tá stále v srdci nosím,
o blaho nášho národa
ja vrúčne Boha prosím.

Dnes jedno prianie v srdci mám
v ten vianočný deň slávny,
by láska, sornosť, dobrota
žila vždy medzi nami.

A aby ľudia vo svete,
v hosholitosť žili
a aby cíť a ľudskosť vždy
vo svojom srdci mali.

Pi krásny štedrý večer,
Dnes mnohé srdcia sú štedré.
Ty záhadne vieš povzbudiť
i srdcia menej dobré.

Kiež by's semienka ľudskosti
i tým zlým mohol vštípiť
snáď by potom nik na svete
kriedu nemusel zažiť.

Dnes vzdávam Bohu vďaka svojú,
i tejto krásnej zemi,
že prijala nás do náručia
keď sme boli opustení.

MARIENKA OD MYJAVY



Drazí naši čtenáři, příznivci a přátelé!

V této předvánoční době jsme obdrželi značné množství vánočních přání, na která za daných okolností nemáme nyní možnost odpovědět. Snad po vánocích budeme mít sílu Vám jednotlivě poděkovat a poslat lepší přání do nového roku a do další budoucnosti.

Proto přijměte od nás mimo vřelých díky upřímné přání a Boží pohodu pro svátky vánoční a lepší rok 1994

Redakce

Weselé Vánoce a
šťastný a úspěšný
Nový Rok 1994

přeje

**BOHEMIAN HOME
FOR THE AGED**

5061 N. Pulaski Rd.
Chicago, Illinois 60630
tel. (312) 588-1220

